

Les news

M. SELLAL AU SOMMET DE L'ÉLYSÉE POUR LA PAIX ET LA SÉCURITÉ EN AFRIQUE

**L'Afrique a besoin d'un soutien «plus effectif» de ses partenaires**

Pages 4-5



FRANCE-ALGÉRIE  
**Le Premier ministre français les 16 et 17 décembre en Algérie**

Page 3



LE PRÉSIDENT DU SYNDICAT DES MAGISTRATS (SNM), M. DJAMEL LAÏDOUNI, INVITÉ HIER, DU FORUM DE **DK NEWS**

## Les magistrats ne font pas de politique



«Le service public dans le secteur de la justice s'est amélioré»

Page 6

SANTÉ SERVICE CIVIL  
**Du nouveau pour les médecins**

Page 3

DGSN

LE GÉNÉRAL MAJOR ABDELGHANI HAMEL ANNONCE DE NOUVELLES MESURES

**Bonne nouvelle pour les retraités de la Sûreté nationale**

Page 7

SCIENCE et VIE

**TENDINITE**

Causes et effets

Pages 12-13

COMMUNICATION

**100**

milliards de dinars pour la modernisation de la radiodiffusion et télédiffusion

Page 8

FOOTBALL

2014 Brasil FIFA WORLD CUP

APRÈS LE TIRAGE AU SORT DU MONDIAL 2014 :

**Ce qui attend Halilhodzic !**

Page 22

SOCIÉTÉ

SELON LA PROTECTION CIVILE

**3 303 interventions en 48 h !**

Page 10



### Régions Nord : 17° à Alger

● Brume et nuages bas en début de matinée près des côtes et dans les vallées, puis généralement ensoleillé à passagèrement nuageux vers les régions de l'Extrême Est.  
Les vents seront variables en général (20/40 km/h) près des côtes et vers l'intérieur.  
La mer sera peu agitée.

### Régions Sud : 18° à Tamanrasset

● Alternance d'éclaircies et de passages nuageux sur le Sahara Oriental et le Tassili.  
Ailleurs, temps dégagé.  
Les vents seront de secteur Est à Nord Est (20/40 km/h) avec soulèvements de sable sur la Saoura et le Sahara central.

	max	17°	min	10°
Alger	max	17°	min	04°
Oran	max	18°	min	09°
Annaba	max	20°	min	05°
Béjaïa	max	18°	min	08°

### MOSTAGANEM 80 candidats au concours du meilleur récitant du Coran

Quelque 80 candidats ont participé aux qualifications de wilaya du concours de meilleur récitant du Coran, lancées hier au centre culturel islamique à Mostaganem.

Le chef du service d'enseignement, formation et culture islamique à la direction de wilaya des affaires religieuses, M. Habib Bouiche, a souligné que le concours, qui se poursuivra jusqu'au 10 décembre en cours, cible trois catégories.

La première concerne les moins de 25 ans dans la récitation du Coran, le tajwid (intonation) et exégèse. La deuxième catégorie des moins de 25 ans portant sur la récitation du Saint Livre et le tajwid et enfin la troisième catégorie est celle des moins de 15 ans en récitation du Coran.

L'alimentation en eau potable sera suspendue dans des communes de la banlieue est d'Alger entre demain et lundi en raison de travaux de maintenance sur une conduite principale de distribution, a indiqué jeudi la Société des eaux et de l'assainissement d'Alger (SEAAAL) dans un communiqué. La suspension de l'eau, prévue de aujourd'hui à partir de 15h00 jusqu'à demain à 8h00, concernera en partie les communes de Gué de Constantine, Bourouba, Bachdjerrah ainsi que la commune de Kouba au niveau du parc Ben Omar, Cité Djillali Lyabes et la cité la Cadat, précise la SEAAAL. A cet effet, un dispositif de citernage sera mis en place afin d'alimenter en priorité les établissements publics et hospitaliers et réduire ainsi les désagréments pour la population, a-t-on assuré de même source.

### TÉBESSA 325 millions de DA pour améliorer l'accueil de citoyens

Un montant de 325 millions de dinars a été consacré dans la wilaya de Tébessa à l'entretien des structures administratives et à l'amélioration de la prestation dans les services publics, a-t-on appris samedi auprès des services de la wilaya.

L'opération prévue dans le cadre de la modernisation du service public administratif, a porté sur la dotation du centre d'appel de la wilaya en équipements modernes et l'extension des réseaux de fibre optique du siège de la wilaya, des dairas et des communes, ainsi que dans 58 annexes administratives, souligne-t-on de même source.

Ces équipements explique-t-on, devant contribuer au traitement des doléances des citoyens et à l'amélioration de leur accueil dans toutes les structures administratives, ainsi qu'à la délivrance rapide des documents administratifs, notamment les pièces d'état civil.

### CE MATIN À 10H30 AU CENTRE DE PRESSE DE DK NEWS

## Projection d'un film documentaire sur l'itinéraire du président Bouteflika



Le Comité national des sympathisants avec le frère Abdelaziz Bouteflika et la Confédération nationale de consultation et de coordination du mouvement associatif organisent ce matin à 10 h 30, au Centre de presse de DK News (3 rue du Djurdjura à Ben Aknoun), une rencontre au cours de laquelle sera projeté un film documentaire inspiré du dernier ouvrage intitulé Abdelaziz Bouteflika : *Aux grands hommes, la nation est reconnaissante*, de Abdelkrim Abidat.

## No comment

### ORAN: 15 PEINES À L'ENCONTRE DES PERSONNES EXPLOITANT DES ENFANTS DANS LA MENDICITÉ



### RESSOURCES EN EAU Hocine Necib, en visite de travail à Tlemcen



Le ministre des Ressources en eau, M. Hocine Necib, effectuera aujourd'hui, une visite d'inspection des infrastructures et des projets relevant de son département dans la wilaya de Tlemcen.

### BANLIEUE EST D'ALGER Suspension de l'alimentation en eau aujourd'hui et demain

L'alimentation en eau potable sera suspendue dans des communes de la banlieue est d'Alger entre demain et lundi en raison de travaux de maintenance sur une conduite principale de distribution, a indiqué jeudi la Société des eaux et de l'assainissement d'Alger (SEAAAL) dans un communiqué. La suspension de l'eau, prévue de aujourd'hui à partir de 15h00 jusqu'à demain à 8h00, concernera en partie les communes de Gué de Constantine, Bourouba, Bachdjerrah ainsi que la commune de Kouba au niveau du parc Ben Omar, Cité Djillali Lyabes et la cité la Cadat, précise la SEAAAL. A cet effet, un dispositif de citernage sera mis en place afin d'alimenter en priorité les établissements publics et hospitaliers et réduire ainsi les désagréments pour la population, a-t-on assuré de même source.

### CE MATIN À 10H30 À L'APN Conférence de presse de Salima Atmani

En prévision du Congrès international sur la participation de la femme au sein des conseils élus, qui sera organisé du 10 au 11 décembre à Djnan El Mithak, par le Parlement, la vice-présidente de l'Assemblée populaire nationale, M<sup>me</sup> Salima Atmani, animera une conférence de presse ce matin à 10h30 au siège de l'APN pour présenter et expliquer les objectifs de ce congrès.

### TOURISME Multiplier les établissements de formation en tourisme et hôtellerie

Les participants à une journée d'étude sur «le rôle de la formation dans le secteur du tourisme», ont insisté hier, à Constantine, sur la nécessité de multiplier les écoles spécialisées. L'Algérie enregistre un manque de qualification des personnels dans les établissements et les services touristiques et hôteliers notamment, a indiqué à l'APS M. Nasreddine Abdedaïm, enseignant à l'Institut des techniques du management (ITM) privé, implanté à la cité des frères Abbas (Constantine), organisateur de la rencontre. L'encadrement et le soutien des établissements hôteliers, ne répondent pas aux normes qui prévoient dans un hôtel un programme avec 77% en personnels formés, techniciens supérieurs et techniciens, a expliqué le responsable au cours de la rencontre organisée avec la collaboration de la direction du tourisme et de l'artisanat (DTA) et de l'entreprise de gestion touristique de l'Est (EGT/EST).

### LUNDI À L'HÔTEL SAFIR EX-ALETTI 3<sup>e</sup> Assemblée régionale de l'UGCAA

L'Union générale des commerçants et artisans algériens, tiendra lundi 9 décembre à 9h à l'hôtel Safir ex-Aletti (Alger centre), les travaux de la 3<sup>e</sup> assemblée régionale des wilayas du centre, pour évaluer et exposer les propositions formulées par l'UGCAA durant la dernière tripartite.

### SALLES DE CINÉMA Convention de coopération entre la wilaya de Constantine et CADC

Une convention a été signée récemment entre la wilaya de Constantine et le Centre algérien de développement du cinéma (CADC) portant sur «une expertise d'équipements techniques des salles de cinéma de l'antique Cirta», a-t-on appris hier, auprès des services de la wilaya. L'étape de l'expertise précède, a-t-on précisé, la réhabilitation des salles de cinéma de la ville, inscrites dans le cadre du programme des préparatifs de l'événement «Constantine, capitale 2015 de la culture arabe». Affirmant que la coopération entre la wilaya et le CADC vise à «ressusciter le 7<sup>e</sup> art dans la ville des Ponts» avec des installations et des équipements «répondant aux normes en usage», la même source a indiqué que «six (6) salles sont concernées par des travaux de réhabilitation».

## POUR UNE COORDINATION EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ M. Sellal se rendra fin décembre en Libye

Le Premier ministre, Abdelmalek Sellal, a annoncé samedi à Paris qu'il se rendra fin décembre en Libye en vue d'une coordination en matière de sécurité.

Dans une déclaration à la presse à l'issue de son entretien avec le président tunisien, Moncef El Marzouki, M. Sellal a indiqué qu'il se rendra fin décembre en Libye pour examiner «avec les frères libyens les moyens de coordonner les efforts entre les deux pays en matière de sécurité».

Le Premier ministre a réaffirmé également la nécessité de maîtriser la situation dans la région car, a-t-il dit, «sans la stabilité, il est impossible de réaliser un quelconque développe-

ment dans la région». M. Sellal participe au sommet de l'Élysée en tant que représentant du Président de la République M. Abdelaziz Bouteflika. 52 pays africains prennent part à cette rencontre initiée par la France et dont les travaux ont débuté vendredi.

Le secrétaire général des Nations unies Ban Ki-moon ainsi que des représentants du Conseil européen, de la Commission européenne, de la Commission de l'Union africaine, du Fonds monétaire international, de la Banque mondiale et de la Banque africaine de développement, prennent part également à la rencontre.

### ALGÉRIE-TUNISIE

## «La Grande commission mixte algéro-tunisienne se tiendra à la fin décembre»

Le Premier ministre, Abdelmalek Sellal, a annoncé samedi à Paris la tenue à la fin décembre de la Grande commission mixte algéro-tunisienne en vue de renforcer les relations bilatérales. Dans une déclaration à la presse à l'issue de sa rencontre avec le président tunisien, Moncef Marzouki, M. Sellal a précisé que les relations entre l'Algérie et la Tunisie sont «très bonnes» et la réunion de la Grande commission mixte les renforcera «davantage». Il a indiqué avoir abordé avec le président tunisien les questions sécuritaires, notamment «les problèmes auxquels est confrontée la région», soulignant l'existence d'«une véritable coopération entre les deux pays» dans ce domaine. Le Premier ministre a indiqué avoir présenté au président Marzouki les salutations du président de la République, Abdelaziz Bouteflika, en affirmant une nouvelle fois que «l'Algé-

rie est ouverte à toute solution en Tunisie». Il a, à cette occasion, réitéré la position de l'Algérie fondée sur le principe de la non ingérence dans les affaires intérieures des Etats. «Nous sommes disposés à soutenir toute solution en Tunisie sans jamais interférer dans les affaires tunisiennes», a-t-il insisté.

De son côté, le ministre tunisien des Affaires étrangères, Othman Jerandi, qui a assisté aux entretiens entre MM. Sellal et Marzouki, a indiqué que la rencontre a porté sur la coopération bilatérale ainsi que sur les moyens de la consolider dans tous les domaines, outre les principaux points inscrits à l'ordre du jour du sommet (de l'Élysée pour la paix et la sécurité en Afrique). Il a ajouté que le président Marzouki a invité M. Sellal à visiter la Tunisie. Le chef de la diplomatie tunisienne a, par ailleurs, qualifié d'«excellente» la coordination sécuritaire entre

les deux pays, indiquant qu'elle se poursuit de manière quotidienne avec une coordination sur le terrain entre les différents corps de sécurité, outre l'échange permanent d'informations sécuritaires, s'agissant notamment de la situation au niveau des régions frontalières. Cette coordination sécuritaire et militaire entre l'Algérie et la Tunisie a «porté ses fruits, en particulier sur le plan de la sécurité des frontières», a souligné le ministre tunisien. M. Sellal représente le chef de l'Etat, Abdelaziz Bouteflika, au sommet de l'Élysée auquel prennent part 52 Etats africains et la France. Le secrétaire général des Nations unies, Ban Ki-moon, et des représentants du Conseil européen, de la Commission européenne, de la Commission de l'UA, de la Banque mondiale et de la Banque africaine de développement participent également au sommet.

### FRANCE-ALGÉRIE

## Le Premier ministre français les 16 et 17 décembre en Algérie

Le Premier ministre français, Jean-Marc Ayrault, effectuera lundi 16 et mardi 17 décembre une visite officielle en Algérie, a-t-on appris vendredi soir auprès de Maignon (Premier ministre).

Ce déplacement a pour objectif d'«approfondir le dialogue bilatéral», dans le prolongement de la visite d'Etat qu'a effectuée le président François Hollande en décembre 2012 en Algérie, a-t-on précisé dans un communiqué remis à l'APS.

Cette visite sera l'occasion de tenir la première session du comité intergouvernemental de haut niveau, nouvelle instance de dialogue régulier entre les deux gouvernements, qui sera co-présidé par les deux Premiers ministres, Abdelmalek Sellal et Jean-Marc Ayrault, a-t-on ajouté de même source. Les deux Premiers ministres auront également l'occasion de s'exprimer devant les entreprises françaises et algériennes, a souligné la même source.

M. Ayrault se rendra également à Oran où son programme permettra d'illustrer le développement du partenariat économique entre les deux pays «dans une logique gagnant-gagnant» comme le tramway d'Oran, les usines de Renault et de Lafarge, ainsi que les coopérations engagées au service de la jeunesse algérienne, notamment dans les domaines de l'enseignement supérieur et de la formation professionnelle (école nationale polytechnique d'Oran), ont indiqué les services de presse du Premier ministre français.

## SANTÉ

### SERVICE CIVIL

## Du nouveau pour les médecins

### ► M. Boudiaf : «La période du service civil dans le cursus universitaire des étudiants en médecine en étude»

Le ministre de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière, M. Abdelmalek Boudiaf, a indiqué, samedi à Médéa, que son département étudie actuellement, en concertation avec d'autres ministères, l'option d'introduire la période du service civil dans le cursus universitaire des futurs diplômés en médecine.

«Cette option permettra d'éviter d'aggraver le déséquilibre enregistré, en matière d'encadrement spécialisé, entre les différentes structures sanitaires du pays et de parvenir ainsi à combler les déficits existants dans nombre de structures sanitaires», a déclaré le ministre lors son intervention à l'ouverture des travaux de la rencontre des directeurs de la santé et des établissements hospitaliers du Centre du

pays, organisée à l'Université de Médéa.

M. Boudiaf a ajouté que la priorité sera donnée, lors des affectations des médecins, aux régions des Hauts Plateaux et du sud du pays, de façon, a-t-il souligné, «à réduire l'écart existant actuellement, sur le plan de l'encadrement, entre le Nord et le reste des régions».

Il a, en outre, insisté sur la nécessité de moderniser l'organisation et la gestion du secteur, pour qu'il puisse assurer pleinement les missions qui lui sont dévolues, évoquant, dans ce contexte, l'intérêt de la formation permanente et continue de l'encadrement des structures sanitaires et leur adaptation aux évolutions que connaît le secteur.

Autre défi à relever, la généra-

lisation du système intranet au sein des établissements et structures sanitaires, qui devrait être opérationnel, selon le ministre, d'ici le début de l'année prochaine. M. Boudiaf a fixé, comme date butoir, pour les établissements encore à la traîne, la fin de l'année en cours pour procéder à l'installation du système.

Le ministre a, par ailleurs, donné instruction à ce que le suivi des malades soit fait de manière informatisée. «Chaque malade doit disposer d'un dossier électronique permettant d'assurer sa prise en charge et la traçabilité des soins et des traitements qui lui sont prodigués», a-t-il indiqué.

Sur un autre plan le ministre a fait savoir que l'approbation et l'aval de tout projet d'équipe-

ment sera désormais du seul ressort de l'agence chargée du suivi des projets au niveau du ministère.

L'objectif, a souligné le ministre, est d'éviter tout retard, réévaluation ou inadéquation du projet avec la carte des besoins du secteur et de pouvoir corriger les incohérences qui peuvent réduire l'impact du projet en question. Le ministre a sommé, par ailleurs, les directeurs de santé dont les projets connaissent des difficultés de lancement, d'entamer, avant la fin du mois de mars prochain, la relance de ces derniers, faute de quoi, ils seront automatiquement retirés de la nomenclature des directions défilantes et réaffectés au profit d'autres régions.



## La Turquie souhaite renforcer son partenariat économique avec l'Algérie

La Turquie souhaite renforcer le partenariat économique et les échanges bilatéraux d'intérêt commun avec l'Algérie, ont affirmé samedi à Alger des responsables turques, soulignant que la 2ème foire des produits turcs constitue une occasion renouvelée de mettre en place un partenariat réel avec la partie algérienne. Cette manifestation «tend à intensifier les liens entre les opérateurs économiques algériens et turcs pour créer un équilibre dans les échanges commerciaux et une complémentarité entre les économies des deux pays», a estimé M. Ibrahim Caglar, président de la Chambre de Commerce d'Istanbul, organisatrice de l'événement. Lors de la cérémonie d'inauguration, le Président de la Chambre algérienne de Commerce et d'Industrie (CACI), M. Tahar

Kellil a appelé, pour sa part, les hommes d'affaires des deux pays à contribuer à la consolidation des relations économiques algéro-turques et à leur donner un nouvel élan. «Le partenariat avec la Turquie nous permettra de tirer profit de son expérience dans le secteur économique notamment en matière de transfert de savoir faire», a-t-il souligné. De son côté, l'Ambassadeur de la Turquie en Algérie Adnan Keçeci a estimé que les entreprises turques, jouissant d'une expérience à l'échelle mondiale, pourraient contribuer à la réalisation des grands projets de développement en Algérie notamment dans les secteurs de la construction et de l'industrie. Il a indiqué, par ailleurs, qu'à la faveur de la signature d'un protocole d'accord algéro-turc dans le domaine de l'aviation, les vols régulier-

liers entre les deux pays ont augmenté de 7 à 43 vols par semaine, alors que les vols de transport de marchandises sont passés de 1 à 7 vols. Le renforcement des relations commerciales algéro-turques est au centre de cette 2<sup>e</sup> Foire des produits Turcs en Algérie qui a ouvert ses portes samedi aux palais des expositions à Alger avec la participation de plus de 134 entreprises turques, venues exposer leurs dernières innovations. Les secteurs représentés à cette Foire de quatre jours sont notamment le textile et prêt à porter, la chimie, l'agro-alimentaire et la manufacture. Selon les chiffres présentés par l'ambassadeur turc à Alger, le volume des échanges commerciaux entre l'Algérie et la Turquie est passé de 3,8 milliards de dollars en 2011 à 4,46 milliards de dollars en 2012, l'objectif étant d'at-

teindre 10 milliards de dollars à terme. Environ 160 entreprises turques actives en Algérie dont 52 dans le secteur de la construction. Les investissements turcs en Algérie s'élèvent à 1,5 milliard de dollars. Interrogé par l'APS, M. Yusuf Akgul, directeur d'une entreprise spécialisée dans la production de meubles, a souhaité trouver un partenaire pour commercialiser ses produits sur le marché algérien. Il s'est dit aussi prêt à conclure un partenariat industriel avec un opérateur algérien pour réaliser une usine de bois et d'ameublement en Algérie. D'autres exposants ont également émis le souhait de concrétiser des investissements en Algérie en partenariat avec des hommes d'affaires algériens, estimant que le marché national est «porteur».

## LE SOMMET DE L'ELYSÉE POUR LA PAIX ET LA SÉCURITÉ EN AFRIQUE À PARIS



### Hollande pour la création d'une force de prévention rapide en Afrique

Le président français François Hollande a plaidé vendredi à Paris pour la création d'une «force d'intervention rapide» en Afrique sous l'égide de l'UA, affirmant la disposition de son pays à accompagner l'encadrement de ce mécanisme panafricain, financièrement et logistiquement.

Pour «maîtriser son destin», l'Afrique doit «assurer pleinement, par elle-même, sa sécurité», a-t-il estimé, à l'ouverture du sommet Elysée pour la Paix et la Sécurité en Afrique que la capitale française abrite, deux jours durant.

Le chef d'Etat français s'est engagé, pour ce faire, à fournir une aide en formation et encadrement si le continent se dotait d'une force de réaction rapide pour répondre, a-t-il dit, à «toutes les menaces», citant le terrorisme, les trafics de drogues, d'armes, d'êtres humains, d'espèces protégées ou encore la piraterie.

«Cette lutte contre tous ces trafiquants doit être implacable, car il y a un lien entre ces trafiquants et les groupes rebelles qui déstabilisent les Etats», a-t-il estimé, insistant sur la nécessité que l'Afrique «assure pleinement, par elle-même, sa sécurité».

Tout en concédant que cette affirmation pourrait paraître à contre-sens de la décision qu'il a prise la veille pour ordonner une intervention militaire en Centrafrique, M. Hollande a dit la disposition de son pays à apporter «tout son concours à cette force» en fournissant «des cadres militaires» et en participant «à des actions de formation». «La France peut entraîner chaque année 20.000 soldats», a-t-il ajouté, à l'adresse de la quarantaine de dirigeants africains réunis à l'Elysée.

Tout en réaffirmant l'engagement de la France à mettre sur



plaidé la «Fondation franco-africaine pour la croissance», le président français a annoncé que les niveaux d'échanges commerciaux entre son pays et l'Afrique vont «doubler durant les cinq prochaines années» pour atteindre «20 milliards d'euros», exigeant, en contrepartie, de la «transparence» et de la «bonne gouvernance» dans la relation.

Tout en se félicitant de l'association de l'Europe à cette rencontre diplomatique de «premier ordre», le président du Conseil européen, Herman Van Rompuy, a estimé de son côté que les problèmes vécus par les Africains comme le terrorisme et le crime organisé sont les problèmes de nous tous.

«L'UE est le premier partenaire commercial et humanitaire de l'Afrique, son premier investisseur et partenaire de développement», a-t-il rappelé, affirmant que la «déstabilisation des pays africains peut affecter la sécurité de

l'Europe».

Pour lui, l'Afrique a connu un «essor économique et démocratique remarquable, ces quinze dernières années». «Une nouvelle Afrique est née», a-t-il opiné, même s'il a relevé l'apparition de menaces sous la forme de terrorisme, de piraterie, de trafic humain et de crime organisé.

Le président de la Commission européenne, José Manuel Barroso, a signalé, pour sa part, que le sommet de l'Elysée vient raffermir davantage les relations entre l'Afrique, la France et l'Union européenne, à la veille du sommet Europe-Afrique, prévu en avril prochain à Bruxelles.

«Au-delà de nos relations individuelles de pays à pays, c'est aussi en tant qu'Europe et en tant qu'Afrique que nous devons coopérer», a-t-il préconisé, signalant que «nous sommes des voisins parce que la géographie l'a déterminée, mais nous sommes des partenaires et des amis parce que nous l'avons voulu».

Reconnaissant les «grands progrès» accomplis en Afrique, il a assuré que le continent peut compter sur le «soutien sans faille» de l'UE qui, a-t-il dit, est et restera «l'ami de l'Afrique» et un «partenaire pour son développement».

M. Barroso a annoncé, à l'occasion, la mobilisation par l'UE de «50 millions d'euros additionnels», à travers la facilité africaine, pour le soutien de la mission de paix en Centrafrique.

Le sommet de l'Elysée-Afrique a été ouvert auparavant par le président français François Hollande. Ses travaux de deux jours (6 et 7 décembre) se sont poursuivis à huis clos et porteront sur la Paix et la Sécurité en Afrique, le Partenariat et le Développement ainsi que sur le changement climatique.

### Ban Ki-Moon se félicite des «progrès considérables» réalisés par l'Afrique ces 10 dernières années

Le secrétaire général des Nations unies, Ban Ki-moon s'est félicité vendredi à Paris des «progrès considérables» réalisés par l'Afrique ces dix dernières années notamment en matière de bonne gouvernance, relevant cependant que le continent se doit de relever les «défis» du terrorisme et de la criminalité organisée.

«Dans bon nombre de pays africains, l'économie s'est dynamisée, la démocratie s'est développée, la société civile s'est mobilisée et la stabilité et la paix ont gagné du terrain», a-t-il dit, à l'ouverture du sommet de l'Elysée pour la Paix et la Sécurité en Afrique.

Le secrétaire général de l'ONU a estimé que les Africains ont tourné une «nouvelle page» de leur histoire. «Les dirigeants africains dénoncent haut et fort les changements de gouvernements anticonstitutionnels, et prennent des mesures pour concrétiser l'architecture africaine de paix et de sécurité, notamment en cas d'intervention rapide», a-t-il relevé, devant une quarantaine de chefs d'Etat et de gouvernement venus participer au sommet.

Le responsable onusien a également souligné le rôle du Mécanisme africain d'évaluation par les pairs (MAEP), créé en 2003 dans le cadre du Nouveau partenariat pour le développement de l'Afrique (NEPAD).

Au moyen du MAEP, a-t-il dit, les dirigeants africains s'attaquent désormais aux «causes profondes des conflits, ouvrant ainsi la voie à la participation citoyenne et au renforcement de l'application du principe de responsabilité et de justice».

Tout en reconnaissant ces «avancées», M. Ban a estimé que l'Afrique devrait, avec l'appui de ses différents partenaires, travailler avec



une «volonté forte» pour relever de nombreux défis parmi lesquels il a cité la piraterie, le trafic de drogue, le terrorisme et la criminalité organisée.

Etayant ses propos, il a cité le cas du Mali où, selon lui, la situation a «beaucoup progressé», mais la menace terroriste persiste. «Il faut un dialogue inclusif qui s'attaque aux racines des conflits. Les Nations unies continueront à soutenir les efforts de stabilisation et aider le Mali à tirer profit des opportunités actuelles», a-t-il recommandé.

Le sommet de l'Elysée-Afrique a été ouvert auparavant par le président français François Hollande. Ses travaux de deux jours (6 et 7 décembre) se sont poursuivis à huis clos et porteront sur la Paix et la Sécurité en Afrique, le Partenariat et le Développement ainsi que sur le changement climatique.

### Un sommet placé sous la présidence symbolique de Nelson Mandela

Le sommet de l'Elysée pour la sécurité en Afrique s'est ouvert vendredi dans la capitale française, dans une ambiance chargée d'émotion, sous la présidence symbolique de l'ancien président d'Afrique du Sud, Nelson Mandela, icône de la lutte contre l'apartheid, décédé la veille à Johannesburg. Drapeaux en berne à l'Elysée, hommages et avalanche de réactions, la mort de Nelson Mandela a pesé sur ce sommet qui s'est déroulé en présence d'une quarantaine de chefs d'Etat et de gouvernement qui ont

observé une minute de silence à la mémoire de celui qui a sacrifié une grande partie de sa vie pour le bien-être de son peuple.

La présidente de la Commission de l'Union africaine (UA) M<sup>me</sup> Nkosazana Dlamini Zuma, la ministre des Relations et de la Coopération d'Afrique du Sud, M<sup>me</sup> Maïte Nkoana-Mashabane, le président de la Commission européenne, José Manuel Barroso, le secrétaire général de l'Organisation des Nations unies, Ban Ki-moon, et le président du Conseil européen, Herman Van Rom-

puy, ont dans leur interventions, après le président français François Hollande, rendu un hommage poignant à celui qui marqua son époque par l'exemplarité de son combat pour faire de l'Afrique du Sud un exemple de démocratie et de justice après les longues nuits du système racial.

«Le meilleur hommage qu'on puisse rendre à cet homme exemplaire, est que l'on puisse continuer à œuvrer en commun avec la communauté internationale pour trouver des sorties aux problèmes qui continuent à se po-

ser dans le continent africain». Entamés dans l'après-midi, par une séance consacrée aux discours des intervenants, les travaux du sommet se sont poursuivis par une session à huis clos sur le thème «Paix et sécurité en Afrique». La clôture, toujours à huis clos, du sommet est prévue hier et les chefs d'Etat et de gouvernement se pencheront sur les volets liés au partenariat économique, au développement et aux changements climatiques.

## LE SOMMET DE L'ELYSÉE POUR LA PAIX ET LA SÉCURITÉ EN AFRIQUE À PARIS



**L'Afrique a besoin, à travers l'Union africaine (UA), d'un soutien «plus effectif» de ses partenaires afin de relever les défis relatifs à la paix et à la sécurité, a indiqué le Premier ministre, Abdelmalek Sellal, vendredi à Paris où il représente le président de la République, Abdelaziz Bouteflika, au sommet de l'Élysée pour la paix et la sécurité en Afrique.**

Intervenant lors de ce sommet, M. Sellal a observé que l'Afrique qui a réalisé des «avancées significatives» dans la prévention, la gestion et la résolution des conflits, fait face à de nouvelles menaces comme le terrorisme, le crime transnational organisé et le trafic de drogues.

Le Premier ministre a estimé que ces fléaux qui mettent en péril la sécurité et la stabilité, «ont trouvé dans le sous-développement économique et social chronique qui affecte certaines régions, à l'instar du Sahel, un terrain fertile pour prospérer». Il a ajouté que «des pandémies, les effets destructeurs des changements climatiques, l'impératif de la consolidation de la paix là où elle a été rétablie, la gestion des crises liées à des élections contestées et à des changements anticon-

### SELLAL : L'Afrique a besoin d'un soutien «plus effectif» de ses partenaires

► La lutte contre le terrorisme intègre l'assèchement des sources de financement des terroristes

ditionnels, sont des facteurs qui affectent la paix et la sécurité collectives». Le Premier ministre a relevé également que «la promotion de la paix et de la sécurité, composante essentielle de l'agenda de la renaissance africaine», s'est imposée comme «une priorité sur l'agenda de l'Organisation continentale qui a mis en place une architecture de paix et de sécurité destinée à lui permettre de s'approprier les solutions aux défis de la paix et de la sécurité».

Il a cité, à cet égard, le Conseil de paix et de sécurité de l'UA, le groupe des sages et le fonds de la paix, mais aussi le système continental d'alerte précoce et la capacité africaine de réponse immédiate aux crises (CARIC) qui «va précéder l'opérationnalisation de la force afri-

► La contribution de l'UA en faveur de la paix et de la sécurité est «substantielle»

caine en attente (FAA) considéré comme une «conception élargie de la sécurité».

La force africaine en attente est conçue pour «interagir avec d'autres instruments comme le NEPAD (Nouveau partenariat pour le développement en Afrique) et le MAEP (Mécanisme africain d'évaluation par les pairs), qui intègrent les volets du développement et de la bonne gouvernance», a-t-il expliqué. Il a conclu, à ce sujet, que l'UA «a pu se doter d'une stratégie cohérente et multidimensionnelle basée sur le triptyque: sécurité, développement, bonne gouvernance». Les travaux du sommet pour la paix et la sécurité en Afrique qui se poursuivent au centre de conférences ministériel de Paris.

APS

## L'Afrique a besoin d'être soutenue

Boualem Branki

L'Afrique a besoin d'être soutenue dans sa lutte contre les différentes formes de terrorisme, la violence et l'insécurité. Les pays africains ont également besoin d'être soutenus dans leur marche vers le développement, la démocratie et la bonne gouvernance, synonymes de modernité et de prospérité sociale. C'est en quelque sorte le message délivré par le Premier ministre Abdelmalek Sellal au Sommet de l'Élysée sur la paix et la sécurité en Afrique. M. Sellal, qui n'a pas mâché ses mots par moments devant un parterre de chefs d'Etat et de gouvernements africains et le président français François Hollande, a en fait expliqué la position algérienne sur les questions de la sécurité, la lutte contre le terrorisme et le développement social en Afrique. Un message clair et limpide, d'autant que sur place à Paris, il a rencontré plusieurs responsables africains autour de la thématique de la sécurité et la coopération en matière de lutte contre le terrorisme dans la région. «La lutte contre le terrorisme intègre l'assèchement des sources de financement des terroristes, dont les paiements de rançons», explique M. Sellal, qui représentait à ce sommet le président de la République, Abdelaziz Bouteflika.

La lutte antiterroriste intègre l'action résolue pour l'assèchement des sources de financement au terrorisme», précise M. Sellal, qui a rappelé que l'Afrique a été «pionnière» dans la lutte contre le terrorisme, en adoptant, en 1999, la convention de l'Organisation panafricaine sur la prévention et la lutte contre le terrorisme. Fatalement, le continent africain a plus que jamais besoin d'être soutenu dans cette lutte contre un fléau qui bloque son développement, hypothèque l'avenir de ses populations. L'Algérie a ainsi réitéré par la voix de M. Sellal que l'Afrique a plus que jamais besoin d'un soutien «plus effectif» de ses partenaires afin de relever les défis relatifs à la paix et à la sécurité.

L'Afrique, qui a réalisé des «avancées significatives» dans la prévention, la gestion et la résolution des conflits, fait face à de nouvelles menaces comme le terrorisme, le crime transnational organisé et le trafic de drogue», a martelé le Premier ministre, comme pour signifier aux grandes puissances occidentales, dont la France, que les pays africains sont capables de se prendre en charge, mais loin de toute ingérence étrangère qui ne travaillerait que sur ses intérêts seuls. Bien plus, M. Sellal a rappelé à tous que le fléau du terrorisme qui met en péril la sécurité et la stabilité, «ont trouvé dans le sous-développement économique et social chronique qui affecte certaines régions du continent, à l'instar du Sahel, un terrain fertile pour prospérer». Dès lors, l'action de l'UA «mérite d'être renforcée et consolidée par l'apport des partenaires extra-régionaux, selon les priorités définies par l'Organisation continentale et qui participent d'un processus destiné à permettre aux pays du continent de s'approprier leur sécurité et leur développement».

Plus que jamais, il est vital pour les pays africains, en concertation avec l'ONU, de mettre en place des partenariats afin de «consolider les avancées enregistrées dans le cadre de la co-gestion des conflits». Il précise sa pensée: «Il est important d'accorder une attention particulière aux préoccupations légitimes exprimées par l'Afrique, s'agissant de sa représentation au sein du Conseil de sécurité».

Le sommet de l'Élysée sur la paix et la sécurité en Afrique a également permis aux pays africains dont l'Algérie de parler d'une seule voix pour que les questions de sécurité et de gestion des conflits soient examinées et solutionnées dans un nouveau cadre de partenariat entre les grandes puissances et l'Afrique à travers l'Union africaine, seul interlocuteur des pays africains.

## Lutte contre le terrorisme et sécurité en Afrique

Kamel Cherif

La criminalisation de l'acte de paiement des rançons a été réitéré par l'Algérie

Le Sommet pour la paix et la sécurité en Afrique, qui s'est tenu à Paris (France), a été une occasion pour l'Algérie de réitérer ses positions et son appel au non-paiement des rançons aux groupes terroristes.

Fidèle à ses positions perspicaces et immuables, l'Algérie s'est attaquée à la cause du problème au lieu de s'attarder sur ses conséquences. Elle a souligné, par la voix de son Premier ministre Abdelmalek Sellal, que le terrorisme ne peut être vaincu que par le tarissement de

ses sources de financement.

L'Algérie a choisi l'opportunité de la tenue de ce sommet en France pour réaffirmer sa position, sachant que la France et des pays européens ont payé des rançons à des groupes terroristes contre la libération des otages.

L'Algérie est bien placée pour évoquer ce sujet quand on sait qu'elle a réussi à libérer ses otages, détenus en Somalie, sans payer la moindre rançon. Elle adopte la même position pour ses otages enlevés en 2012 à Gao au Nord du Mali.

L'Algérie avait également refusé de négocier avec le groupe terroriste multinational qui avait pris en otage des étrangers qui travaillaient dans la base gazière de Tiguentourine en janvier

dernier. Pour l'Algérie, il n'était pas question de négocier et encore moins de payer la moindre rançon à des criminels.

L'Algérie aura ainsi donné l'exemple à la communauté internationale, à savoir ne pas négocier avec les groupes terroristes et surtout ne pas les financer par l'intermédiaire de rançons. Il est vrai que le choix est douloureux, mais il permet d'affaiblir et d'anéantir les groupes terroristes. Cela permet aussi préserver des vies humaines car l'affaiblissement des groupes terroristes signifie la prévention d'attentats à travers le monde.

La position de l'Algérie s'avère stratégique d'où son appel à criminaliser le paiement des rançons. Elle l'a réaffirmé au sommet de Pa-

ris, sachant que la lutte contre le terrorisme ne passe pas forcément par une guerre sur le terrain, mais beaucoup plus par le tarissement de leurs sources de financement.

C'est à ce titre que l'Algérie a décidé de sécuriser ses frontières et d'empêcher l'introduction de groupes terroristes et leurs connexions, à savoir les narcotrafiants. En somme, le principe de criminalisation de l'acte de paiement de rançons demeure le moyen le plus efficace de lutter contre le terrorisme. A cela s'ajoute la stratégie pour laquelle l'Algérie a appelé suite aux changements intervenus dans la région de l'Afrique du Nord, notamment suite au conflit libyen et à la guerre au Nord-Mali.

LE PRÉSIDENT DU SYNDICAT DES MAGISTRATS (SNM),  
M. DJAMEL LAÏDOUNI, INVITÉ HIER, DU FORUM DE **DK NEWS**

## Les magistrats ne font pas de politique, ils appliquent la loi

Quand on parle de justice, on pense exclusivement aux magistrats et on oublie les fonctionnaires. Ces deux catégories pourtant sont aussi importantes l'une que l'autre pour le fonctionnement de la justice.



Saïd Abjaoui

Muette la justice ? Elle ne l'est nullement et porte le débat « organisé » par les deux composantes syndicales qui sont celle des fonctionnaires et celle des magistrats. M. Rachid Mokhtari est président du syndicat des fonctionnaires. M. Djamel Laidouni est président du syndicat des magistrats. Les deux syndicats revendiquent l'amélioration des conditions de fonctionnement du secteur de la justice, et les deux syndicats revendiquent bien entendu l'amélioration de leurs revenus dans un contexte où ils contribuent ensemble à renforcer les mesures initiées par leur hiérarchie en ce qui concerne la lutte contre la bureaucratie. Sur le même sujet, la semaine passée, le forum de DKNews avait pour invité le président du syndicat des magistrats. Hier, ce fut autour du président du syndicat national de la magistrature à avoir accepté l'invitation du forum. Nous nous félicitons d'abord que les deux leaders de syndicats qui opèrent dans une institution de souveraineté aussi importante que le ministère de la Justice aient accepté de rencontrer la presse nationale et de répondre aux préoccupations de celle-ci.

Hier donc, M. Djamel Laidouni, président du syndicat national de la magistrature a été l'invité du forum. Il est intervenu sur le thème de l'accompagnement des mesures initiées dans le cadre de l'amélioration du service public, notamment dans le secteur de la justice.

### Feu roulant de questions

Après un court exposé où il a présenté et défendu les mesures initiées dans le secteur, il a eu à répondre à un

feu roulant de questions. Les journalistes bien entendu ont voulu déborder du thème technique ou plutôt l'élargir à des événements d'actualité. Dans un débat, le journaliste est maître de ses questions et le conférencier maître de ses réponses. Les trois premières questions ont porté sur les mesures de facilitation du droit de communiquer, la lenteur des procédures d'instruction et même les mesures devant peut-être être prises pour raccourcir la distance entre le lieu de détention et la résidence des parents, surtout ci ces derniers ont une santé qui ne peut pas leur permettre d'aller trop loin.

M. Le Président a déjà averti qu'il ne peut pas engager l'institution mais uniquement le syndicat. D'autres questions ont porté sur la participation des magistrats à l'élaboration des textes constitutionnels. Des questions ont même porté sur l'exécution des peines capitales prononcées. Selon M. Laïdouni, les magistrats ne font pas de politique. Ils n'ont pas à exprimer des opinions, et agissent uniquement dans le cadre de la loi. Des questions se sont rapportées à un thème d'actualité à savoir le recours abusif à la détention provisoire.

La détention provisoire participe de la protection du détenu. Le président Laidouni s'est élevé contre ceux qui font courir le bruit que des magistrats sont corrompus et avertit ceux qui profèrent de telles accusations de la nécessité qu'ils étayent leurs accusations par des preuves sous peine d'être poursuivis pour diffamation. Il rappelle que 47 juges ont été assassinés par les terroristes durant la décennie noire. Il rappelle que l'institution a procédé à la mise en place d'un système performant de formation des magistrats, avec l'introduction dans le cursus de matières qui ne l'étaient pas auparavant.



## Le service public dans le secteur de la justice s'est amélioré

Le service public dans le secteur de la justice s'est amélioré à la faveur des mesures prises, notamment celles visant la réduction du nombre des documents exigés pour le retrait du certificat de nationalité et du casier judiciaire, a indiqué hier à Alger le président du Syndicat national des magistrats, Djamel Aidouni.

Intervenant au forum du quotidien DK News, M. Aidouni a précisé que le service public dans le secteur de la justice s'est amélioré grâce à certaines mesures dont la simplification des procédures de délivrance du certificat de nationalité et du casier judiciaire, lesquels sont délivrés en un « temps record » et partout à travers le territoire national, abstraction faite du lieu de naissance.

Lors de cette rencontre organisée sous le thème « Accompagner les mesures de réforme pour améliorer la qualité du service public au sein de l'administration », M. Ai-

douni a mis l'accent sur la nécessité de prendre une série de mesures en vue d'offrir un meilleur service public, dont la numérisation des dossiers judiciaires et des signatures de manière à faciliter les opérations administratives outre la création de nouvelles structures judiciaires.

Il a, également, estimé que le principal facteur à même d'améliorer le service public dans le secteur de la justice consiste en « le contrôle périodique de la mise en œuvre des notes administratives concernant l'amélioration du service public ». A une question sur les amendements introduits récemment au code pénal, M. Aidouni a indiqué que ce code a été amendé à plusieurs reprises depuis 1995, rappelant que les amendements doivent répondre aux attentes de la société, en allusion au durcissement de la peine infligée aux auteurs d'enlèvement d'enfants.

Les magistrats « sont tenus d'appliquer la peine capitale, car consacrée par la loi » précisant que sa mise à exécution « ne relève pas des prérogatives du magistrat, le pouvoir exécutif étant la seule partie habilitée à le faire », a-t-il ajouté.

S'exprimant sur le Haut conseil de la magistrature, le président du syndicat national des magistrats a rappelé que six magistrats avaient comparu devant le conseil de discipline pour avoir commis des fautes purement professionnelles. L'occasion était pour Aidouni d'exprimer son « optimisme » quant au dialogue en cours entre le syndicat et le ministère de la Justice précisant que son syndicat était à pied d'œuvre pour la définition de la liste des revendications sociales des magistrats, notamment la révision des indemnités et primes inchangées depuis 2008.

SÛRETÉ - RETRAITÉS

# Mesures audacieuses au profit des policiers

• De nombreuses mesures prises par la DGSN au profit de ses retraités

**Le Directeur général de la Sûreté nationale (DGSN), le général-major Abdelghani Hamel, a annoncé, hier à Blida, de nombreuses mesures au profit des retraités de la Police, qui ont servi avec «loyauté et dévouement» ce corps constitué.**

«En reconnaissance du devoir accompli et des sacrifices consentis par cette catégorie professionnelle, des mesures audacieuses ont été prises, en vue de contribuer à l'aplanissement des problèmes et au renforcement des liens entre les retraités et le corps de la Police», a indiqué le général-major Hamel, à l'ouverture d'une rencontre de l'Association des retraités de la Sûreté nationale, à l'École d'application de la police de Soumaâ.

Dans ce cadre, le DGSN a décidé du renforcement de la représentativité des retraités au sein des commissions sociales, tant locales que nationales, en vue de l'enrichissement des débats, parallèlement à une hausse «progressive» de l'aide financière mensuelle, estimée actuellement entre 2250 et 8000 DA, réservée à ceux dont la pension de retraite est inférieure ou égale à 50.000 DA.

En matière de logements, il a indiqué que, outre la décision prise auparavant de laisser aux retraités la jouissance de leur logement de fonction, des démarches ont été entreprises par la DGSN auprès des daïras, APC et autres organismes chargés de la promotion immobilière, en vue de la facilitation de l'accès au logement de différents types, à cette



catégorie sociale, suivant la disponibilité des quotas affectés par l'Etat à chaque wilaya.

Le département central de santé, de l'action sociale, et des sports de la DGSN est chargé d'assurer une prise en charge médicale aux retraités, au même titre que les employés actifs, parallèlement à une prise en charge totale des malades chroniques et de ceux atteints d'une invalidité due aux accidents de travail ou de la route. Par ailleurs, le général-major Hamel a annoncé une aide financière de 10 millions de DA/an, au profit de l'Association des retraités de la Sûreté nationale, eu égard au fait qu'elle «constitue le cadre idéal pour exprimer les préoccupations de cette catégorie en toute conscience», instruisant, également, les services de Sûreté, à l'échelle nationale, de veiller à accueillir les retraités, écouter leurs doléances, et de les prendre en charge, dans la mesure du possible, et ce, conformément aux dispositions réglementaires énoncées dans le cadre de la politique sociale de la DGSN. Tous les bureaux de wilayas de l'association seront,

en outre, dotés d'un ordinateur, alors que ses bureaux régionaux d'Alger, Constantine, Oran, Ouargla, Béchar et Tamanrasset seront dotés, chacun, de six (6) nouveaux véhicules, au titre de ces nouvelles mesures, annonçant également l'octroi au profit des retraités de 500 cures thermales.

Louant ces nouvelles mesures, le président de l'association, M. Naït Abdelaziz, s'est félicité de «l'amélioration du niveau de vie et de la couverture sociale des retraités, depuis la prise des fonctions du général-major Hamel à la tête de cette institution». La réunion s'est poursuivie par l'exposition des doléances et préoccupations des retraités, qui n'ont pas manqué d'exprimer leur fierté d'appartenir à ce corps sécuritaire.

Des recommandations visant le renforcement des prestations assurées à cette catégorie devront clôturer cette rencontre, qui verra aussi le renouvellement des membres du bureau exécutif de l'association, indique-t-on.

TIZI-OUZOU

## 4 morts et un blessé grave dans le dérapage d'un véhicule

Quatre jeunes personnes ont trouvé la mort, et une cinquième a été grièvement blessée, vendredi soir, suite au dérapage de leur véhicule qui a chuté dans un ravin, a-t-on appris hier auprès de la Protection civile. L'accident, qui a bouleversé les habitants de la commune de Tadmaït, d'où sont originaires les victimes, s'est produit sur la route de Tikjda, reliant la wilaya de Tizi-Ouzou à celle de Bouira, lorsque le véhicule, une voiture légère, transportant les cinq jeunes a dérapé avant de chuter dans un ravin, a-t-on précisé. Les quatre personnes sont mortes sur le coup et le conducteur du véhicule a été grièvement blessé.

## CANCER DE LA PROSTATE 18 nouveaux cas pour 100.000 habitants tous les ans en Algérie

Dix-huit (18) nouveaux cas de cancer de la prostate pour 100.000 habitants sont enregistrés tous les ans en Algérie, a indiqué hier à Alger le docteur Adda Boulendjar, membre de la Société algérienne d'oncologie. Avec 18 nouveaux cas pour 100.000 habitants tous les ans en Algérie, le cancer de la prostate arrive en troisième position des cancers qui touchent les hommes après ceux du poumon et de l'appareil digestif, a précisé le spécialiste en marge du 4<sup>e</sup> Séminaire international d'urologie.

Cette rencontre scientifique a également porté sur la tumeur de la vessie où 20 nouveaux cas pour 100.000 habitants sont enregistrés tous les ans en Algérie, a-t-il ajouté. Pour le spécialiste, le dépistage reste le meilleur moyen pour prévenir ces affections.

Par ailleurs, 130 techniciens de la santé des différentes régions du pays ont bénéficié, à cette occasion, d'une formation dans le domaine de la prise en charge des cancéreux à un stade avancé de la maladie.

PRISE EN CHARGE DU PIED DE DIABÉTIQUE

## Une prévention efficace pour éviter les amputations

Amel B

Les lésions du pied représentent les complications les plus redoutables et les plus coûteuses du diabète. Chaque année, 4 millions de personnes dans le monde souffrent d'un ulcère au pied, principale cause d'amputation.

Les chiffres sont effrayants : plus d'un million d'amputations dues au diabète ont lieu annuellement, dans le monde. Autrement dit, une personne est amputée d'un membre inférieur à cause du diabète, toutes les 30 secondes. Les spécialistes ne cessent de tirer la sonnette d'alarme sur ce problème de santé publique, qui touche un grand nombre de malades atteint de diabète au cours de leur vie.

Les experts se sont longuement penchés sur cette question, lors du 7<sup>e</sup> séminaire national sur la prise en charge du pied de diabétique, organisé dernièrement, à l'hôtel Aurassi, par les laboratoires LAD Pharma.

L'occasion de présenter Heberprot-P et Hebermine, deux produits phares de LAD Pharma, fruit d'un partenariat avec le laboratoire cubain Heber Biotec qui accélèrent le processus de cicatrisation des plaies, préconisés dans le traitement de l'ulcère du pied diabétique. Les intervenants ont plaidé en faveur de la prévention pour contrecarrer les complications du diabète qui peuvent être sévères entraînant des amputations. Selon le docteur Samir Aouiche, du service diabétologie au CHU Mustapha

Bacha, « près de 15% des patients diabétiques développent tôt ou tard un ulcère du pied dont 10% subiront une amputation ». Toutefois, dans la majorité des cas, il est possible de prévenir les ulcères et diminuer à 50% le risque d'amputations grâce à une prévention efficace et une hygiène irréprochable des pieds.

Ainsi, les personnes diabétiques doivent porter une attention particulière à leurs pieds afin de les maintenir en bonne santé et éviter les complications qui peuvent être fatales. Les diabétologues recommandent à leurs patients de prendre soin de leurs pieds et de surveiller leur état régulièrement, car le diabète est à l'origine de problèmes vasculaires importants qui peuvent entraîner une perte de sensibilité des pieds.

Le patient diabétique présente des troubles de la sensibilité à la chaleur et au froid et une diminution de la sensation de douleur. Par conséquent, les pieds des patients diabétiques peuvent présenter des risques élevés de lésions ou de blessures importantes qui peuvent s'infecter et causer un ulcère, entraînant une hospitalisation et une gangrène pouvant parfois conduire à une amputation. «Les personnes atteintes de diabète sont ainsi appelées, à faire preuve de vigilance», affirme le D<sup>r</sup> Aouiche. Le soin des pieds fait partie de la vie des personnes diabétiques, au même titre que les glycémies quotidiennes. Outre l'examen quotidien et minutieux des pieds à la recherche de la moindre anomalie (zones de peau sèche, rougeurs, lésions), il est conseillé de ne jamais marcher pieds nus, de prendre garde aux risques de brûlures ou d'engelures,



de laver ses pieds tous les jours avec de l'eau tiède et un savon doux, non parfumé, d'éviter les bains prolongés et de bien s'essuyer ses pieds, particulièrement entre et sous les orteils et de ne pas garder ses ongles trop longs.

Le chaussage reste primordial. Il est recommandé d'opter pour une chaussure souple et confortable qui assure le maintien du pied. La prise en charge du pied de diabétique pose un autre problème : celui de l'absence de podologue en Algérie. Un problème soulevé, à maintes reprises, par le docteur Samir Aouiche qui appelle «à la nécessité de mettre en place une unité de podologue dans chaque hôpital».

## DISTRIBUTION DE LA PRESSE DANS LE SUD-OUEST

### M. Messahel appelle les jeunes à investir le créneau

Le ministre de la Communication, Abdelkader Messahel, a appelé, vendredi à Béchar, les jeunes à investir le créneau de la distribution de la presse dans le sud-ouest du pays. «Il est très important que des jeunes de la région investissent ce créneau, pour la création d'un réseau de distributeurs de presse dans les wilayas de Béchar, Adrar, Tindouf, Naâma et El-Bayadh», a-t-il déclaré lors d'une visite de travail de deux jours dans cette wilaya.

«De petites entreprises de distributeurs de presse peuvent être créées par les jeunes de ces wilayas, dans le cadre des dispositifs de l'Agence nationale de soutien à l'emploi des jeunes», a-t-il suggéré.

Le ministre de la Communication a aussi souligné le rôle stratégique dévolu à l'imprimerie de presse de Béchar dans la consécration du droit à l'information des citoyens dans le sud-ouest du pays. Cette imprimerie réalisée et équipée avec un coût de 639 millions de dinars, constitue une «concrétisation du droit des citoyens d'être informés sur les événements et l'actualité, nationale et internationale, ainsi qu'une contribution du secteur de la Communication au développement de la région», a-t-il soutenu.

Cette nouvelle réalisation du secteur de la communication, première du genre dans le sud-ouest et qui a été mise en service officiellement ce vendredi par le ministre de la Communication, dispose d'une capacité théorique de tirage de 35 000 quotidiens et autres hebdomadaires de la presse nationale par heure.

Son entrée en phase d'exploitation a permis la création de 30 emplois permanents et vient mettre un terme aux retards en matière de distribution de la presse écrite nationale à travers les wilayas du sud-ouest du pays, ont indiqué des responsables de la société d'impression d'Alger dont dépend cette unité d'impression.

## MÉDIA - AUDIOVISUEL

Un investissement de plus de 100 milliards de dinars est dégagé par l'Etat pour la modernisation des équipements de radiodiffusion et de télédiffusion de l'entreprise de la télédiffusion d'Algérie (TDA), a annoncé samedi à Béchar, le ministre de la communication, M. Abdelkader Messahel.

Cette importante enveloppe sera consacrée à la poursuite de l'acquisition des équipements de transmission de la télévision numérique terrestre (TNT), l'installation de nouveaux équipements pour les besoins de radiodiffusion en fréquences modulées (FM) des différentes chaînes de la radio nationale, ainsi que l'acquisition et la mise en service d'un deuxième multiplexe pour la diffusion satellitaire d'une douzaine de chaînes de télévision et radios nationales, a précisé M. Messahel lors d'une rencontre avec les journalistes et correspondants locaux de la presse nationale, à l'issue de sa visite de travail de deux jours dans la wilaya.

«Notre objectif à travers cet investissement est la couverture totale du pays en support numérique de radiodiffusion et télédiffusion, pour répondre aux besoins des citoyens en matière de qualité du son et de l'image», a-t-il souligné.

Le ministre de la Communication a indiqué aussi, au cours de cette rencontre, que «l'Etat continue à soutenir la presse et la liberté d'expression, du fait que les médias, publics ou privés, sont partie prenante

## Plus de 100 milliards DA pour la modernisation de la radiodiffusion et télédiffusion



du développement du pays», a-t-il signalé. «L'Etat garantit le droit des citoyens à l'information et garantit aussi l'accès des journalistes aux sources d'information, de même qu'il contribuera sans relâche à la formation des journalistes à travers différentes dispositions et mesures préconisées à cet effet», a-t-il assuré.

S'agissant de la distribution de la presse écrite, le ministre de la Communication a fait état d'un projet, en gestation au niveau de son ministère, pour la création d'une entreprise nationale de distribution de la presse.

«Cependant nous encourageons la création de petite entreprises de jeunes pour qu'ils investissent ce créneau notamment au sud du pays», a-t-il affirmé.

Abordant les réformes engagées dans le secteur de la Communication, M. Messahel a indiqué que cette démarche a permis d'assurer les garanties nécessaires au journaliste pour l'exercice libre de son métier, dans les meilleures conditions, en faisant état de la promulgation prochaine d'autres textes législatifs et réglementaires pour améliorer la situation socioprofessionnelle des journalistes.

«Je voudrais que les journalistes et autres collaborateurs de presse soient organisés au sein d'une corporation nationale, pour que nous puissions débattre ensemble des différentes préoccupations qui les concernent», a-t-il déclaré à ce sujet.

## Prochaine campagne nationale d'information sur la TNT

Une campagne nationale d'information et de sensibilisation des citoyens sur la prochaine généralisation de la télévision numérique terrestre (TNT) a travers le pays, sera lancée durant la deuxième quinzaine de ce mois de décembre, a-t-on appris samedi auprès du responsable de la communication de l'Entreprise de télédiffusion algérienne (TDA). La cam-

pagne, qui utilisera l'ensemble des supports médiatiques (télévision, radios et presse écrite), vise à faire connaître les différentes techniques d'accès à cette technologie télévisuelle, à travers les appareils de télévision des foyers, a précisé M. Zoubir Hadjaïdj, en marge de la visite de travail du ministre de la Communication à Béchar. La TNT, qui sera opérationnelle à travers

l'ensemble du pays à la fin de 2014, offre une qualité d'image et de son supérieure à l'analogique, et la télédiffusion des programmes et émission en haute définition (HD), a-t-il expliqué en soulignant que sa généralisation s'inscrit au titre de la modernisation des supports de télédiffusion à travers le pays. Une couverture de 95% du territoire national par cette techno-

logie est prévue d'ici la fin 2014, le reste soit 5% de la diffusion devra être assurée par satellite, a-t-il ajouté. Le taux de couverture actuelle de la TNT dans le pays est de 50% et concerne principalement des villes du nord du pays (Alger, Oran, Constantine, Tlemcen et Sétif) et une partie du sud du pays dont Béchar, selon la même source.

## Les radios régionales, un partenaire incontestable et un trait d'union entre l'administration et le citoyen

Le ministre de la Communication, M. Abdelkader Messahel, a affirmé, vendredi à Béchar, que les stations régionales de radio sont «un partenaire incontestable» et aussi un trait d'union entre l'administration et le citoyen.

Ces radios régionales, qui inscrivent leurs activités au titre du service public, sont «un moyen de prise en charge des préoccupations des citoyens de par leur impact direct sur les populations, du fait qu'elles se consacrent au traitement quotidien des questions liées au quotidien du citoyen», a-t-il indiqué, dans une intervention en direct sur les ondes de la radio de Béchar.

«Ces médias régionaux constituent aussi un espace de valorisation des différentes composantes du patrimoine culturel des régions, de même qu'elles sont un outil de sensibili-

sation sur différents domaines de la vie», a-t-il ajouté.

Le ministre de la communication, qui a visité les différentes structures de cette radio qui a commencé à émettre le 21 avril 1991, a reçu, à cette occasion, des explications de la part de ses responsables sur ses différents programmes, émissions et supports techniques.

Le ministre de la communication s'est rendu par la suite au siège de l'unité régionale de la télévision nationale, où il s'est enquis, en compagnie du directeur général de la télévision algérienne, M. Tewfik Khelladi, du fonctionnement des différentes structures de cette unité.

M. Abdelkader Messahel clôturera samedi sa visite de travail dans la wilaya de Béchar par une rencontre avec les journalistes et correspondants locaux de la presse nationale.

## STÉRÉOTYPES SUR L'ISLAM

### Prochaine rencontre des professionnels des médias à Lille

La première rencontre des professionnels des médias du monde islamique et d'Europe concernant le traitement des stéréotypes sur l'Islam et les musulmans dans les médias se tiendra du 13 au 15 décembre à Lille (France), a annoncé l'Organisation islamique de l'éducation, des sciences et de la culture (Iseco) dont le siège est à Rabat.

Cette rencontre, organisée par l'Iseco en partenariat avec l'Union des radiodiffusions islamiques et l'Institut Avicenne des sciences humaines en France, s'inscrit dans le cadre du suivi des efforts consentis par l'Iseco depuis 2005 pour le suivi de la mise en oeuvre du programme de riposte aux campagnes de dénigrement médiatique menées contre l'Islam et la civilisation islamique, a indiqué l'organisa-

tion dans un communiqué.

La rencontre vise à examiner les moyens d'application du cursus de formation des journalistes au traitement des stéréotypes sur l'Islam véhiculés par les médias élaboré par l'Iseco et adopté par la 7<sup>e</sup> Conférence islamique des ministres de la culture et la 9<sup>e</sup> Conférence islamique des ministres de l'information, a ajouté la même source.

Elle ambitionne de faire face aux défis liés à l'islamophobie, à promouvoir la communication et la coopération entre les professionnels médiatiques dans le monde islamique et en Europe pour la construction de la confiance et l'instauration d'un partenariat professionnel et rationnel loin de toute sensibilité.

Le programme de la rencontre sera réparti en quatre séances de travail consa-

crées aux «exigences de la promotion de la communication et la coopération entre les institutions médiatiques islamiques et européennes en vue de lutter contre le stéréotype mutuel, faire face à l'islamophobie», «l'image stéréotypée de l'Autre dans les médias : entre liberté d'expression et respect des droits de l'homme» et «le cursus de formation des journalistes au traitement des stéréotypes sur l'Islam véhiculés par les médias».

La rencontre verra la participation de nombre de professionnels médiatiques d'Europe et du monde islamique, représentant les médias écrits, audiovisuels, les agences de presse et les associations professionnelles, en plus d'experts en droit des médias et en droits de l'homme.

APS

## PROJETS URBAINS À ALGER

### Priorité aux espaces de loisirs et de détente

Le chef de l'exécutif de la wilaya d'Alger Abdelkader Zouk a préconisé samedi au cours d'une visite d'inspection «une attention particulière aux espaces de loisirs et de détente dans les différents projets d'aménagement urbains dans les quartiers de la capitale.

Inspectant des projets d'aménagements urbains notamment de la région est de la capitale, M. Zouk a à chaque fois interpellé les directeurs de wilaya concernés et les autorités communales sur la nécessité d'accorder une attention particulière aux espaces verts et aux aires de jeux dans les projets d'habitat ou d'équipements socio-collectifs.

L'aménagement et la bonne prise en charge de ces espaces de convivialité destinés surtout aux enfants, a-t-il indiqué, «contribuera au bien-être des habitants». Dans la capitale, nombreux sont les quartiers qui sont totalement dépourvus d'espaces verts et d'aires de jeux au point où leurs occupants les qualifient de «cités-dortoirs».

Le quartier du 11-Décembre-1960, dans la commune de Baraki est un exemple de ces «cités-dortoirs» avec ses 14 000 habitants. Ce quartier à l'échelle d'une commune avec son grand nombre d'habitants, comparativement aux 75 000 habitants de la

commune d'Alger-centre, vient de bénéficier d'un projet d'aménagements urbains dont les travaux ont été lancés à l'occasion de la visite du wali d'Alger. L'aménagement de cette cité de 2004 logements sociaux-locatifs porte sur la création d'un stade de proximité, un terrain matéco, d'espaces verts et d'un parking, selon la fiche technique du projet. Le projet porte également sur la mise en place de mobilier de jeux pour enfants et sur l'éclairage public, pour un montant global de 125 millions de dinars et un délai de réalisation de 18 mois. A Barakai, le wali a par ailleurs inspecté un projet de réalisation d'une station de traitement de déchets après avoir servi de lieu pour une décharge sauvage, qui a été éradiquée durant l'actuelle campagne de nettoyage lancée à Alger le 9 novembre dernier. Cette campagne de nettoyage, menée avec de gros moyens et une enveloppe de 10 milliards de dinars dans les 57 communes de la wilaya d'Alger, devrait être clôturée lundi prochain. Enfin, le chef de l'exécutif de la wilaya d'Alger a lancé des travaux d'aménagements urbains respectivement à la cité Sonelgaz dans la commune de Gué de Constantine, dans la localité de Sidi Slimane (Khaïraïa) et la cité Diar El Kouf (Oued Koriche).

## BANQUE MONDIALE

# La BM accorde près de 230 millions de dollars pour des projets hydrauliques au Sahel

La Banque mondiale a approuvé vendredi un financement de 228,5 millions de dollars en faveur d'une nouvelle initiative destinée à améliorer la gestion des ressources en eau dans le bassin du Fleuve Sénégal, qui arrose le Mali, la Mauritanie et le Sénégal, et à stimuler les perspectives de développement de ces 3 pays ainsi que la Guinée.

Plus de 4,5 millions d'habitants vivant le long du Fleuve Sénégal devraient bénéficier directement de ce projet à l'échelle de plusieurs pays.

Les pays concernés figurent parmi les plus pauvres de la planète, avec 42% à 53% de leur population vivant au-dessous du seuil de pauvreté, pour l'essentiel des paysans pratiquant une agriculture vivrière et de petits exploitants. Selon les estimations, le taux de croissance démographique annuelle se situe à 2,7% et la population devrait doubler tous les 25 ans.

Au cours d'une visite dans la région du Sahel effectuée en novembre dernier, le président de la BM, Jim Yong Kim, qui était accompagné du Secrétaire général de l'ONU, Ban Ki-moon, avait annoncé de nouvelles aides financières à hauteur de 1,5 milliard de dollars. Ces investissements serviront



à soutenir des priorités clés du développement régional, telles que les filets de protection sociale, l'amélioration des infrastructures et la création de débouchés en zone rurale au moyen d'investissements dans le secteur hydroélectrique et dans de nouvelles sources d'énergie propre qui contribueront au développement de l'irrigation et à la transformation de l'agriculture.

Ce projet, qui est le premier qui sera réalisé au titre de cette nouvelle initiative, est financé par l'Association internationale de développement (IDA) qui est le Fond de la BM pour les pays les plus pauvres. Après l'approbation de

ce financement, le vice-président de la BM pour la région Afrique, Makhtar Diop, a déclaré que la réduction de l'impact dévastateur des sécheresses conduira à une «amélioration spectaculaire» des moyens de subsistance de millions de petits agriculteurs et éleveurs et des communautés de l'ensemble du Sahel, tout en contribuant à stimuler la paix et le développement dans l'ensemble de la région.

«Si l'on veut aider les gens du Sahel à mieux résister au changement climatique, la toute première chose à faire est de lutter contre la sécheresse», a-t-il insisté.

## ETATS-UNIS

## Le taux de chômage a reculé légèrement à 7% en novembre

Le taux de chômage aux Etats-Unis a reculé davantage que prévu en novembre et les créations d'emplois sont en hausse plus forte qu'attendu, selon les chiffres publiés vendredi par le département du Travail.

Le taux de chômage a reculé de 0,3 point par rapport à octobre s'affichant à 7% pour la première fois depuis novembre 2008 tandis que les créations nettes d'emplois ont atteint 203.000, battant les prévisions des analystes qui tablaient sur un taux de chômage en léger recul à 7,2% avec 188 000 nouvelles embauches.

Le nombre de chômeurs est descendu à 10,9 millions contre 11,2 millions en octobre. Le département du Travail note que le nombre de chômeurs de très courte durée a chuté en novembre de 377 000, reflétant le retour au travail des employés fédéraux contraints de rester chez eux pendant la fermeture partielle de l'administration en octobre («shut-down») et qui avaient temporairement pointé au chômage.

Le ministère a aussi révisé en hausse de 8 000 les créations d'emplois nettes pour septembre et octobre (+12 000 en septembre et -4 000 en octobre). Sur douze mois, les nouvelles embauches atteignent en moyenne 195 000 par mois.

En novembre, ce sont les secteurs des transports, de la logistique, de la santé et de l'industrie manufacturière qui ont davantage embauché, souligne le ministère du Travail. Dans les transports et l'industrie du stockage, 31 000 emplois



ont été créés. Les services de santé ont ajouté 28 000 nouveaux postes tandis que l'industrie manufacturière a créé 27 000 nouveaux emplois. Les services professionnels aux entreprises se sont également bien comportés, ajoutant 35 000 nouveaux emplois. Le commerce de détail a continué son expansion, ajoutant 22 000 nouveaux postes tandis que la restauration et l'hôtellerie affichent aussi une hausse de 18 000 emplois. Le gouvernement fédéral en revanche a continué de réduire ses effectifs avec un recul net de 7 000 emplois.

La durée moyenne hebdomadaire travaillée a augmenté de 0,1 heure à 34,5 heures en novembre contre 34,4 le mois d'avant. Le salaire horaire a augmenté de 4 cents à 24,15 dollars.

## INDUSTRIE

## Hausse de la demande en produits industriels au 2<sup>e</sup> trimestre 2013

La demande en produits industriels fabriqués a poursuivi sa hausse durant le 2<sup>e</sup> trimestre 2013, en dépit d'une hausse des prix, selon une enquête réalisée par l'Office national des statistiques (ONS), auprès des chefs d'entreprises.

Plus de 35% des chefs d'entreprises publiques et 75% des dirigeants d'entreprises privées ont confirmé leur incapacité à satisfaire toutes les commandes reçues durant cette période. L'activité industrielle a repris sa hausse durant



le 2<sup>e</sup> trimestre 2013 dans les deux secteurs (public et privé). Cette amélioration est plus prononcée chez le privé puisque près de 70% des entreprises privées et plus de 60% de celles relevant du secteur public ont déclaré avoir utilisé leurs capacités de production à plus de 75%.

Cette reprise d'activité industrielle devrait se poursuivre durant les mois prochains, prévoit l'enquête qui a touché 740 entreprises dont 340 publiques et 400 privées.

## AGRICULTURE

## Les prix du cacao maintiennent leur niveau élevé, le café rebondit

Les cours du cacao ont terminé la semaine stable après avoir marqué lundi à New York un nouveau plus haut en plus de deux ans, tandis que les cours du café rebondissaient et que le sucre était toujours pénalisé par l'excédent d'offre.

Sur le Liffe de Londres, la tonne de Cacao pour livraison en mars valait 1.736 livres sterling vendredi à la mi-journée contre 1.750 livres sterling le vendredi précédent. Sur le ICE Futures US de New York, la tonne pour livraison en mars valait 2.774 dollars contre 2.789 dollars sept jours plus tôt.

Les prix du cacao ont marqué lundi dernier un nouveau plus haut en plus de deux ans à 2.844 dollars la tonne dans un marché où l'offre est déficitaire. Le cours du cacao coté à New York a été porté ce jour-là par la publication du rapport trimestriel de l'Organisation internationale du cacao (Icco), qui a fait part d'un déficit d'offre sur le marché mondial bien plus important que prévu.

En effet, au cours de la saison 2012/13 qui s'est terminée fin septembre, l'offre sur le marché mondial de la fève brune a été inférieure à la demande de 160.000 tonnes selon l'Icco, qui avait auparavant prévu un déficit de seulement 52 000 tonnes.

Selon les analystes, ce déficit plus important est à la fois dû à une offre en baisse et une demande en hausse. En effet, l'offre en provenance d'Afrique de l'Ouest, principale région productrice, a été quelque peu affectée par l'absence de pluie cet été tandis que les volumes de concassage, qui sont utilisés comme indicateur de la demande, ont fortement rebondi au troisième trimestre dans le monde.

Par ailleurs, les prix du café ont progressé cette semaine, atteignant mercredi à Londres un maximum depuis trois mois et demi (à 1.779 dollars la tonne) et à New York un plus haut depuis un mois et demi (à 112,90 cents la livre). Le robusta coté à Londres a été soutenu par «l'érosion constante des stocks dans les entrepôts des bourses et le risque d'un ralentissement des exportations vietnamiennes», ont expliqué des experts.

Le Vietnam, deuxième exportateur mondial de café (surtout de robusta) attend cette saison une récolte record mais les exportations sont moins importantes que l'année dernière car les exploitants freinent la vente de leur récolte en raison des faibles prix - le robusta avait marqué un plus bas en trois ans début novembre.

De son côté, l'Arabica a tout de même terminé la semaine en baisse, toujours gêné par l'abondance de l'offre en provenance du Brésil, premier producteur et exportateur mondial de café (principalement d'Arabica). A Londres, la tonne de Robusta pour livraison en janvier valait 1.700 dollars contre 1.614 dollars le vendredi précédent. A New York, la livre d'Arabica pour livraison en mars valait 107 cents contre 108,20 cents sept jours auparavant.

Toujours pénalisés par une offre surabondante, les prix du sucre ont poursuivi leur déclin cette semaine, tombant jeudi à un plus bas depuis mi-novembre à Londres (à 446,20 dollars la tonne) et à un minimum depuis début septembre à New York (à 16,55 cents la livre).

Le marché mondial du sucre devrait terminer cette saison 2013/14 avec une offre supérieure de 4,73 millions de tonnes à la demande selon l'Organisation internationale du sucre (ISO) - ce qui constituerait sa quatrième année d'excédent. «Même si le surplus de production de 2013/14 sera probablement deux fois moins grand que celui de l'année d'avant (qui était de 10,261 millions de tonnes selon l'ISO, ndr), le marché du sucre va rester très bien approvisionné pour l'instant», ce qui pèsera sur les prix, ont prévenu les analystes.

A Londres, la tonne de Sucre blanc pour livraison en mars valait 454,20 dollars contre 459,80 dollars le vendredi précédent. A New York, la livre de Sucre brut pour livraison en mars valait 16,85 cents contre 17,23 cents sept jours auparavant.

## M'SILA

**Des membres de la société civile et d'associations locales perturbent les travaux de la session de l'APW**



Mouad B.

Le président de l'APW de M'Sila a été empêché par des membres de la société civile et des associations d'ouvrir les travaux de la session ordinaire de l'Assemblée. Jeudi dernier, les choses se sont gâtées juste après le dernier couplet de l'hymne national. Les contestataires se sont rassemblés en ligne juste devant la tribune où étaient assis outre, le président de l'APW, le wali et le SG de la wilaya pour exiger une rencontre avec le wali suite aux «mauvais traitements que le P/APC de M'Sila, M. Abdallah Briki, a subi de la part des responsables de la daïra et de la direction de l'administration locale» et exigent sa réhabilitation. Vingt-huit maires ont quitté l'hémicycle et ont signé une pétition de soutien à leur confrère le P/APC de M'Sila. Les P/APC signataires ont réclamé à leur tour une réunion élargie avec le wali pour discuter des entraves à leur fonction. Notons que le wali a tenu en fin de séance, dans la soirée du jeudi à vendredi, une réunion avec la société civile.

## KHOUBANA

**● Saisie de 4 730 sachets de tabac à chiquer...**

Pas moins de 4 730 sachets de tabac à chiquer, viennent d'être saisis par la Gendarmerie nationale à Khoubana 68 kilomètres du chef-lieu de la wilaya de M'Sila, selon le groupement de wilaya de ce corps constitué. Ce tabac à chiquer destiné à la contrebande a été découvert dans le coffre d'une voiture de tourisme sur le chemin de wilaya n°09 reliant la commune de M'Cif à Khoubana et les deux occupants ont été arrêtés, a-t-on fait avoir de même source.

**● ... 500g de kif traité et 3 742 pétards à Aïn Diss**

Exploitant des informations crédibles faisant état de la présence d'un dealer qui voulait écrouler de la drogue dans la commune de Aïn El Melh, les éléments de la brigade de la Gendarmerie nationale de Khoubana, ont procédé à une fouille du bus transportant les voyageurs de M'Sila à Bousaâda, au niveau du barrage fixe d'Aïn Diss. L'opération s'est alors soldée par l'arrestation du mis en cause Ch.L., âgé de 41 ans et la saisie de près de 500 grammes de kif traité. Présenté devant le parquet de Bousaâda en fin de semaine, le mis en cause a été écroué par le magistrat instructeur pour détention et commercialisation de drogue, avons-nous appris de cellule de communication du groupement de wilaya.

Pas moins de 3 742 pétards ont été saisis, mercredi dernier après-midi, par les éléments de la brigade de la Gendarmerie nationale de Khoubana, apprend-on de la cellule de communication de groupement de wilaya.

## MOSTAGANEM

**Des peines de 3 ans de réclusion dans une affaire de terrorisme**

Le tribunal criminel de Mostaganem a prononcé, mercredi, des peines de 3 années de prison ferme et un acquittement dans une affaire de terrorisme, a-t-on appris jeudi de source judiciaire.

Trois accusés d'apologie du terrorisme et de financement de groupes terroristes ont écopé 3 ans de réclusion. Une quatrième personne a été acquittée et une cinquième accusée d'appartenance à un groupe terroriste, est en état de fuite.

L'affaire remonte au mois d'avril dernier, lorsque les éléments de police



ont arrêté à Mostaganem, le dénommé B. N. pour financement d'un groupe terroriste. Les investigations ont conduit à l'arrestation du reste des accusés. Le

ministère public a requis sept ans de prison ferme à l'encontre de B.M. et cinq années pour les trois autres mis en cause, selon la même source.

## BORDJ BOU ARRÉRIDJ

**Lancement d'une nouvelle route à Bordj Ghedir après des actions menées par les villageois**

Mouad B.

Le réseau routier communal de la commune Bordj Ghedir, sise à une trentaine de kilomètres de Bordj Bou Arréridj, vient d'être renforcé.

Le projet de réalisation d'une nouvelle route communale, qui relie le village d'Oued Moussa au chef-lieu de la commune, vient d'être retenu. Accordé dans le cadre du PSD 2013, pour une enveloppe de 2 milliards 400 mil-



lions de centimes, ce nouveau projet s'inscrit dans le cadre des efforts de la wilaya, pour le désenclavement de toute la région, ce qui va permettre aussi de donner de l'essor à son développement et stopper l'exode rural, qui ne cesse de vider cette région depuis des années déjà.

Rappelons aussi que plusieurs actions ont été menées par les habitants de ce hameau pour que les autorités locales prennent leurs doléances en considération.

## SELON LA PROTECTION CIVILE

**3 303 interventions en 2 jours**

Durant la période du 05 au 07 décembre 2013 arrêté ce matin à 08h00. Les unités de la protection civile ont enregistré 3303 interventions, dans les différents types d'interventions pour répondre aux appels de secours, suite à des accidents de la circulation, accidents domestiques, évacuation sanitaire extinction d'incendies, dispositifs de sécurité, etc.

Plusieurs accidents de la route ont été enregistrés, 13 accidents les plus mortels ayant causé le décès de 17 personnes et 48 blessées, traitées et évacuées vers les structures hospitalières. Le bilan le plus lourd a été enregistré dans la wilaya de Bouira avec 04 personnes décédées et 01 une autre blessée, suite au dérapage d'un véhicule suivi d'une chute dans un ravin, survenu sur la RN n° 30, commune de Saharidj.

En outre, nos unités sont intervenues pour procéder à l'extinction de 10 incendies urbains et divers les plus importants

enregistrés au niveau d'Alger, Tébessa, Ghardaïa.

Pour la wilaya d'Alger, 02 incendies .Le premier déclaré dans un marché couvert dans la commune de Réghaïa et le deuxième incendie déclaré dans un hangar de stockage des produits électroménagers au niveau de la société algérienne des foires et expositions (Safex) Pins maritimes, commune de Mohammadia, sans faire de victime

Par contre, 01 personne est décédée au niveau de la wilaya de Tébessa suite un incendie qui s'est déclaré dans une habitation au lieu-dit village Oum Choucha, commune de Bir et Ater et une autre personne est morte au niveau de la wilaya de Ghardaïa suite à un incendie qui s'est déclaré dans une habitation à la Cité Hafra Abbès, commune de Menia.

Par ailleurs, les éléments de la Protection civile sont intervenus pour prodiguer les soins de première urgence à



12 personnes asphyxiées par le gaz le monoxyde de carbone émanant des appareils de chauffage au niveau des wilayas de Biskra, Souk Ahras et Tizi Ouzou, malheureusement 01 personne est décédée asphyxiée par CO dans la wilaya de Tizi Ouzou au village Dahous commune de Tizi Ghénif.

## ACCIDENT DE LA CIRCULATION À EL TARF

**Un bébé mort et les parents blessés grièvement**

Un nouveau-né a trouvé la mort et ses deux parents ont été grièvement blessés lors d'un accident de la circulation survenu vendredi, sur la RN 44 reliant El Kala à Annaba, a-t-on appris samedi, auprès de la protection civile. L'accident s'est produit à Boutheldja (5 km du chef-lieu de wilaya) lorsqu'un véhicule léger avait dérapé causant la mort sur le coup du



bébé et occasionnant des blessures à ses parents.

Les agents de la protection civile ont transféré le corps de la victime vers la morgue de l'hôpital de Boutheldja et les deux blessés au service des urgences du même établissement. La police a ouvert une enquête sur les circonstances de ce drame.

## ALGÉRIE - FRANCE

# L'avant-première du film *L'Algérie pour toujours*, aura lieu en septembre prochain à Oran

Le film algéro-français *L'Algérie pour toujours* sera projeté en avant-première mondiale à Oran en septembre 2014, a assuré son réalisateur Jean-Marc Minéo.

Dans une déclaration à l'APS, en marge de la conférence de presse organisée vendredi dans la soirée à Oran par l'équipe technique à l'occasion de la fin du tournage du film, le réalisateur français a assuré que l'avant-première de son travail cinématographique sera donnée à Oran.

«Les cinéphiles oranais seront les premiers, bien avant les autres, à découvrir en septembre 2014, le film, tourné dans leur ville», a-t-il précisé, ajoutant que de nombreux pays européens et d'autres régions ont passé des commandes pour distribuer *L'Algérie pour toujours*, qui sera également proposé pour être sélectionné à de nombreux festivals internationaux dédiés au 7<sup>e</sup> art.

Par ailleurs, Jean-Marc Minéo a exprimé sa satisfaction quant aux conditions dans lesquelles s'est effectué le tournage. «C'est une expérience magnifique que j'ai partagée avec l'équipe technique algérienne ainsi qu'avec les comédiens algériens distribués dans le film dont le tournage a débuté le 18 août 2013» a-t-il précisé, en soulignant que le montage du film débutera «prochainement».

Le réalisateur français a expliqué le choix de la ville d'Oran pour servir de cadre et de décor de ce film d'action par «les commodités qu'elle offre et qui correspondent aux besoins du tournage du film comme ses monuments historiques, ses grands boulevards ainsi que ses vues panoramiques». Pour sa part, le producteur Zakaria Ramdane, qui a salué le grand



soutien de la Direction générale de la Sécurité nationale (DGSN), a évoqué lors de la conférence de presse les contraintes financières rencontrées dans la production de ce film «qui n'a pas bénéficié d'une aide financière du ministère de la Culture» tout en mettant en relief l'importance de cette œuvre «qui aura également une dimension touristique et culturelle non négligeable car elle fera découvrir Oran au monde entier».

Cette conférence de presse a été marquée par la présence de l'ex-champion du monde de boxe poids lourds, l'américain Mike Tyson, qui a fait une brève déclaration aux représentants des médias, à l'occasion de sa participation aux der-

nières séquences du tournage du film.

*L'Algérie pour toujours* raconte l'histoire d'un complot fomenté contre l'Algérie par un groupe de membres de la sinistre organisation OAS.

Un officier algérien infiltré le groupe criminel pour réduire à néant leur funeste projet.

Produit par «Accès V Production» de l'Algérien Zakaria Ramdane, le film a vu la participation de nombreuses vedettes algériennes et étrangères à l'image du comédien français Smaïn, de la chanteuse Lorie et des Algériens Mohamed Adjami, Ahmed Benaïssa, Mourad Khane, Bahia Rachedi ainsi que des spécialistes asiatiques en arts martiaux.

## Mike Tyson : « Je suis agréablement surpris par l'accueil qui m'a été réservé à Oran »

L'ex-champion du monde de boxe poids lourds, l'américain Mike Tyson, a exprimé, vendredi soir, à Oran, sa surprise devant l'accueil particulier que lui ont réservé les habitants de cette ville, au cours de son séjour dans la capitale de l'Ouest du pays pour les besoins du tournage du film franco-algérien *L'Algérie pour toujours*.

«Je n'ai jamais pensé que ma présence à Oran susciterait un aussi engouement des habitants de cette ville», a déclaré Mike Tyson, dans une brève intervention, lors d'une conférence de presse, organisée par l'équipe technique du film, dont les dernières séquences viennent d'être mises en boîte.

L'ancien boxeur a exprimé sa satisfaction au sujet des conditions de tournage des séquences dans lesquelles il campait un des rôles du film qualifiant de professionnel «et de haute qualité» le travail fourni par l'équipe technique algérienne. C'est une expérience extraordinaire pour moi. Elle a été une occasion de découvrir l'Algérie, ce pays que je visite pour la première



fois et d'être en contact avec sa population qui m'a réservé un accueil chaleureux », a-t-il ajouté.

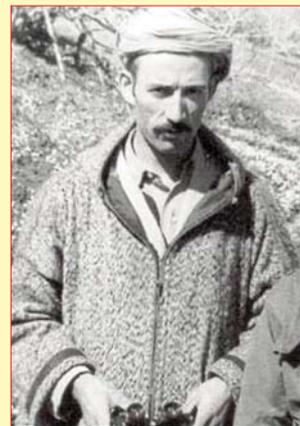
Mike Tyson s'est dit satisfait de la visite touristique dont il a bénéficié durant son séjour à Oran. Ce programme m'a permis de découvrir la beauté de la région, certaines de ses traditions comme elle m'a permis d'accomplir la prière du vendredi dans une mosquée de la ville et parmi les fidèles », a encore souligné l'ancien champion du monde de boxe.

L'ex-boxeur américain est arrivé à Oran, mardi dernier, pour tourner les dernières séquences du film, une production algéro-française, réalisée par le réalisateur français Jean-Marc Minéo, dont le premier tour de manivelle a été donné en août dernier.

*L'Algérie pour toujours*, un film franco-algérien, raconte l'histoire d'un complot fomenté contre l'Algérie par un ancien membre de la sinistre OAS.

Un officier algérien infiltré le groupe criminel pour réduire à néant le funeste projet...

## TIZI OUZOU Validation du dossier de classement de la maison du colonel Iazzourene Mohand Ameziane



Le dossier de classement de la maison natale du colonel Iazzourene Mohand Ameziane dit «Vrirouche», au village Iadjmat dans la commune de Timizart, a été validé le premier de ce mois de décembre, par la commission de wilaya chargée de classement des biens culturels a indiqué vendredi, la cellule de communication de la direction de la culture.

«L'intérêt porté au classement de la maison natale du colonel Iazzourene, comme patrimoine culturel national découle de l'envergure et de l'énorme importance du combat de cette grande personnalité durant la guerre de Libération nationale et ses sacrifices consentis pour le recouvrement de la liberté et pour que l'Algérie soit indépendante», souligne la direction de la culture.

Cette même institution qui a initié un programme de classement et de restauration de maisons natales de personnalités historiques et artistiques de la wilaya de Tizi Ouzou, souligne que la protection, la sauvegarde de la maison natale du colonel Iazzourene Mohand Ameziane, en l'érigéant en monument historique, est une reconnaissance et une valorisation du combat, pas seulement d'une seule personne mais de toute l'Algérie. Il constitue un témoin de la lutte du peuple algérien pour la liberté et la dignité».

Le colonel Iazzourene Mohand Ameziane dit «Si Saïd» ou «Vrirouche», est né le 18 mars 1912 dans le village d'Iadjmat dans la commune de Timizart.

Il milite au Parti du peuple algérien (PPA), puis au Mouvement pour le triomphe des libertés démocratiques (MTLD). Au déclenchement de la guerre de Libération nationale, le premier novembre 1954 il fut nommé responsable de la région d'Azaggia.

En 1956, il a joué un rôle primordial, aux côtés de Zaïdat Ahmed, Mehlah Saïd, Hammadi Mohamed, Toumi Amar, Mekhlouf Saïd et bien d'autres sous le commandement de Krim Belkacem, dans la mise en échec de l'opération l'Oiseau Bleu, ourdie par l'armée coloniale pour tenter d'étouffer la Révolution dans l'œuf.

Après le congrès de la Soummam, Vrirouche est promu au grade de commandant et devient adjoint chargé des liaisons et des renseignements sous le commandement du colonel Mohammed Saïd dit «Si Nacer», avant d'assurer le commandement de la wilaya III, après le départ de Si Nacer en Tunisie en 1957. Il fut promu au grade de colonel en octobre 1958. À l'indépendance, il a assumé plusieurs responsabilités notamment au sein du FLN. Il est décédé le 5 janvier 1988 des suites d'une longue maladie.

APS

# TENDINITE

## Causes et effets

Les tendinites (ou tendinopathies) sont des inflammations des tendons, la partie terminale des muscles à l'endroit où ils s'attachent aux os. Ces inflammations peuvent être intenses, au point de gêner les gestes de la vie quotidienne. Leur traitement associe repos, médicaments anti-inflammatoires et conseils de prévention des rechutes.

### Quels sont les symptômes des tendinites ?

En cas de tendinite, des douleurs apparaissent au niveau du tendon. La peau située à cet endroit est, dans certains cas, rouge et chaude au toucher. Parfois, on entend et on sent le frottement du tendon dans sa gaine. La douleur peut être très vive. On distingue différents types de tendinites selon leur degré de gravité : La tendinite de type I : la douleur apparaît lorsqu'on commence à solliciter le tendon, mais disparaît lorsqu'on bouge.

**La tendinite de type II :** la douleur persiste et augmente au cours de l'effort.

**La tendinite de type III :** la douleur est présente au-delà de l'effort, gêne les gestes de la vie courante et empêche l'entraînement. Toutes les parties du tendon peuvent être atteintes : le corps du tendon (tendinite proprement dite) ou la partie reliée à l'os (tendinite d'insertion). Quelquefois, ce sont les gaines qui entourent les tendons, et dans lesquelles ils coulisent, qui sont touchées. Les tendinites affectent de très nombreuses parties du corps : hanche, cuisse (tendinite des adducteurs), genou (tendinite du fascia lata ou syndrome de l'essuie-glace ; tendinite des ischio-jambiers ou syndrome de la patte d'oie ; tendinite rotulienne), coude (tennis-elbow), épaule et omoplate (tendinite du sus-épineux), poignet, talon, cheville, pouce, etc.

### Quelles sont les causes des tendinites ?

Les tendinites sont dues à une fatigue des tendons. Les fibres endommagées enflent, s'enflamment et la synovie (le liquide qui les lubrifie) se modifie. Le tendon ne coulisser plus avec aisance dans sa gaine et le frottement qui en résulte provoque des douleurs. Une tendinite survient en général à la suite d'une sollicitation prolongée inhabituelle (utilisation intensive d'un clavier d'ordinateur ou de piano, tricot, jardinage, marche prolongée ou entraînement sportif trop intense) ou à cause du frottement du tendon sur un os. Certains traitements antibiotiques (quinolones) sont aussi susceptibles de provoquer des tendinites. Certains sportifs sont particulièrement prédisposés aux tendinites du fait de leur morphologie : plante des pieds tournée vers l'extérieur ou vers l'intérieur, angle de rotation des chevilles trop important, etc. Mais la plupart des tendinites liées au sport sont dues à des erreurs : entraînement excessif, absence ou insuffisance d'échauffement, mauvais gestes techniques, répétition prolongée du même geste, matériel inadéquat ou mal réglé, alimentation déséquilibrée, déshydratation, etc. L'exemple le plus connu est le tennis-elbow.

### Qu'est-ce que le tennis-elbow ?

Il s'agit d'une tendinite qui peut provenir d'une pratique trop intensive des sports de raquette, notamment chez les joueurs de plus de 45 ans qui reprennent soudain un entraînement régulier et intensif. Cette



blessure sportive peut aussi être due à une mauvaise technique ou à un cordage trop tendu. Dans un premier temps, le sportif a mal à l'extérieur du coude en jouant. La gêne peut irradier dans le bras et jusqu'à la main. Les douleurs peuvent ensuite survenir lors de gestes quotidiens : serrer une main, tenir une casserole, tourner une clef dans la serrure, etc.

### Quelles sont les complications éventuelles des tendinites ?

Lorsqu'elle n'est pas traitée de façon adaptée, une tendinite peut devenir tenace. Le tendon et sa gaine se collent l'un à l'autre et se calcifient, ce qui provoque des douleurs et diminue la mobilité de l'articulation.

### Que puis-je faire en cas de tendinite ?

Le froid calme la douleur et atténue l'inflammation. Posez une poche à glace sur la zone enflammée. Placez un linge humide entre la poche de glace et la peau. Ne dépassez pas vingt minutes d'application à la fois, avec vingt minutes à température ambiante entre deux applications successives.

En phase aiguë, afin de limiter l'inflammation, ménagez ou immobilisez le tendon et sa gaine avec un bandage élastique, par exemple. Le repos est un des traitements les plus efficaces pour soulager une tendinite.

### Que fait le médecin face à une tendinite ?

Il propose des mesures pour mettre le tendon au repos et calmer l'inflammation (médicaments, infiltrations). Il peut bander l'articulation, poser une attelle ou un plâtre

**Il doit être adapté :** l'échauffement devra être complété avec des étirements et des assouplissements généraux pour préparer les muscles et les articulations à l'effort et aux contraintes. Viendront ensuite les gestes spécifiques à chaque sport. Cela consistera la plupart du temps à effectuer quelques mouvements propres à la discipline, comme les smashes du volleyeur, le service du tennisman, le shoot du footballeur, etc.

**Il doit devenir un automatisme :** l'échauffement peut être considéré comme une sorte de rituel qui précède l'effort. Il permet au sportif de se préparer mentalement et de se concentrer avant l'épreuve ou l'entraînement. Prenez des cours. Lorsqu'on commence la pratique d'un nouveau sport, il est indispensable de prendre des conseils et de suivre des cours pour bien en maîtriser les aspects techniques. Un moniteur ou un entraîneur apprend à ses élèves les bons gestes et les postures correctes. Buvez. Lors d'un effort, l'organisme a besoin d'eau pour compenser les pertes liées à la transpiration, à la respiration et la production d'énergie. Une hydratation insuffisante avant, pendant et après l'effort peut avoir de nombreuses conséquences, bénignes ou graves : tendinite, mais aussi crampes, malaise, coup de chaleur, etc.

Équipez-vous correctement. Un bon matériel d'entraînement est indispensable pour prévenir les accidents et les maladies liées au sport. Des chaussures adaptées au sport pratiqué, au terrain ainsi qu'au poids et au pied du sportif réduisent fortement les risques de développer des problèmes de l'appareil locomoteur. Récupérez après l'effort. Une séance de sport doit être complétée par une séance d'étirements caractérisée par des exercices de contraction, de relâchement et d'étirement. Outre le fait d'aider au retour au calme, les étirements après le sport aident à prévenir les problèmes tendineux et musculaires.

Faites des pauses. Quelle que soit l'activité que vous pratiquez (sport, jardinage, bricolage, etc.), intercalez des pauses régulières à une activité qui implique des mouvements répétés.

et prescrire des médicaments anti-inflammatoires. Le cas échéant, des méthodes adéquates de kinésithérapie et de rééducation fonctionnelle contribuent à la guérison d'une tendinite.

### Comment prévenir la tendinite ?

Echauffez-vous. Pour être efficace, un échauffement doit suivre quelques règles de base. Il doit être suffisamment long : au moins dix minutes sont nécessaires pour que les tendons soient préparés.

Il doit être progressif : la sollicitation doit être de plus en plus importante et de plus en plus rapide. Pour de nombreux sports, cela commencera par une petite course de plus en plus rapide.



## Comment soigner une tendinite ?



La première mesure à prendre est de mettre le tendon au repos en l'immobilisant.

Pour soulager la douleur, la prise d'un médicament antalgique (paracétamol par exemple) est conseillée. La prise d'un anti-inflammatoire non stéroïdien (AINS), comme l'ibuprofène, le kétoprofène ou le naproxène, peut également être prescrite en phase aiguë.

Lorsque le repos du tendon est resté sans résultat, le médecin peut également décider de prescrire une infiltration. Il s'agit d'injecter une solution contenant un corticoïde (« cortisone ») à proximité du tendon douloureux. Le corticoïde agit localement contre l'inflammation. L'injection doit être pratiquée sous contrôle médical. En cas d'injection unique, les effets indésirables généraux des corticoïdes ne surviennent pas.

En phase aiguë, l'application d'une crème ou d'un gel à base d'anti-inflammatoire (AINS) peut également être proposée. Elle peut soulager la douleur dans le cadre d'affections traumatologiques sans gravité, sans présenter les effets indésirables des AINS par voie orale. La plupart de ces traitements locaux sont disponibles sans ordonnance. Les gels contenant du kétoprofène peuvent être à l'origine de réactions de photosensibilité. Les zones traitées avec le gel doivent être recouvertes par un vêtement pour ne pas être exposées au soleil, même voilé, pendant toute la durée du traitement et pendant les 15 qui suivent son arrêt.

Il existe également des médicaments d'homéopathie et des oligoéléments indiqués en cas de tendinite. Néanmoins, si les symptômes persistent, un avis médical est nécessaire.

# CONTUSIONS QUE FAIRE CONTRE CES BLESSURES ?

Une contusion est une blessure sans gravité apparente, produite par un choc sans qu'il y ait déchirure de la peau. Elle se soigne habituellement sans intervention médicale, mais peut requérir des soins locaux et des médicaments contre la douleur.

## Quels sont les symptômes des contusions ?

La région atteinte est sensible au toucher et douloureuse lorsque l'on bouge. Parfois, une tache bleu violacé apparaît, qui devient par la suite jaune ou verdâtre, signe d'un épanchement de sang (ecchymose) sous la peau. Parfois, une poche de sang peut s'installer (hématome) et déformer la région atteinte. En général, les contusions guérissent sans complication. Il peut être nécessaire de s'assurer, auprès d'un médecin, de l'absence d'entorse ou de fracture.

## Quelles sont les causes des contusions ?

Les contusions sont dues à des chocs ou des coups. Le heurt provoque des lésions des organes de la région blessée : fibres musculaires, tendons, petits vaisseaux sanguins, terminaisons nerveuses, etc. Les contusions sont très fréquentes chez les sportifs (la célèbre « béquille »).

## Comment prévenir les contusions ?

Portez des protections pour les sports qui en requièrent.

Avant de pratiquer un sport, une visite à un médecin du sport permettra d'adapter votre entraînement à votre morphologie et vos spécificités physiques ou médicales.

## Les coups sur le tibia et la talonade

Dans les sports de combat ou les sports collectifs, les coups sur le tibia ne sont pas rares. Dans ce cas, il faut refroidir immédiatement le tibia avec un spray réfrigérant ou, à défaut, une éponge imbibée d'eau glacée. La prévention de ces coups repose bien sûr sur l'utilisation de protège-tibias.

La talonade est une douleur du talon suite à une chute ou à une réception brutale (saut, gymnastique, etc.). On la soulage en appliquant de la glace et un anti-inflammatoire local sous un pansement. Il faut éviter de poser



le pied pendant deux jours et cesser le sport pendant deux à quatre semaines. Des talonnettes en mousse ou en silicone permettront de reprendre la marche en douceur.

## Que faire en cas de contusion ?

Dans l'immédiat, limitez le gonflement en appliquant la règle « GREC » qui signifie :

- G : Glace
- R : Repos
- E : Élévation du membre

C : Compression de la lésion avec un pansement compressif

L'application de compresses froides ou de poches de glace calme les douleurs et empêche la partie lésée d'enfler exagérément. Ne placez jamais de glaçons en contact direct avec la peau (risque de gelure), mais entourez-les de plastique et d'un linge, par exemple. La durée de l'application ne doit pas dépasser vingt minutes. Attendez ensuite vingt autres minutes, avant de recommencer. Après l'application de glace, entourez l'endroit blessé d'un pansement compressif pour empêcher le gonflement de progresser. Renouvelez les phases de refroidissement et de compression trois fois

par jour, pendant deux jours.

Maintenez le membre blessé en position surélevée (au moins 45° pour la jambe), cela fait régresser le gonflement plus rapidement, ou l'empêche de s'aggraver.

Si la peau n'est pas lésée, vous pouvez appliquer des crèmes ou des gels anti-inflammatoires et antalgiques. En cas de douleur, on peut prendre un antalgique par voie orale.

## Que fait le médecin en cas de contusion ?

Le médecin examine la région lésée. Il prescrit éventuellement des médicaments pour réduire la douleur et le gonflement. S'il suspecte une fracture, il prescrit des radiographies.

## Quels médicaments contre les contusions ?

Les médicaments ne dispensent pas des mesures qui visent à limiter le gonflement : application de froid, élévation et mise au repos du membre blessé.

La prise orale d'un médicament antalgique permet de soulager la douleur, à condition d'éviter l'aspirine, qui pourrait aggraver les saignements. La plupart des anti-inflammatoires non stéroï-

diens (AINS) destinés à traiter les contusions survenant après un traumatisme nécessitent une prescription médicale.

Des médicaments contenant des enzymes sont proposés en traitement d'appoint pour lutter contre le gonflement.

Leur intérêt n'a pas été réellement démontré. Si la peau ne présente pas de plaie, il est possible d'appliquer sur la zone lésée un traitement local pour soulager la douleur et limiter la formation d'un gonflement. Ces traitements antalgiques locaux contiennent des anti-inflammatoires non stéroïdiens (AINS), seuls ou en association avec d'autres substances antalgiques.

D'autres traitements locaux contenant diverses substances telles que l'arnica, des anesthésiques locaux ou encore une substance proche de l'héparine (un anticoagulant naturel) peuvent également être utilisés sans prescription médicale.

En cas de persistance de la douleur ou du gonflement au-delà de trois jours, prenez un avis médical. Par ailleurs, il existe dans les pharmacies et les parapharmacies des sprays réfrigérants, ainsi que des produits de massage à appliquer sur les bosses.

## DÉCÈS DU PRÉSIDENT MANDELA

**SELLAL :**  
Mandela,  
un «homme  
d'exception»  
aux valeurs  
«impérissables»

Le leader sud-africain, Nelson Mandela, décédé jeudi à Johannesburg à l'âge de 95 ans, était un «homme d'exception» aux valeurs «impérissables», dont l'œuvre est un exemple pour les générations futures, a indiqué le Premier ministre, Abdelmalek Sellal vendredi à Paris où il représente le président de la République, Abdelaziz Bouteflika, au Sommet de l'Élysée pour la paix et la sécurité en Afrique.

«Avec l'Afrique et le reste de la communauté internationale, l'Algérie voit s'achever le long chemin vers la liberté d'un homme d'exception dont l'âme, l'exemple et l'œuvre ne manqueront pas d'inspirer les générations futures dans l'édification d'un monde meilleur, un monde respectueux de la dignité de la personne humaine en tous lieux et en toutes circonstances», a souligné M. Sellal qui intervenait lors de ce sommet. «La disparition de Nelson Mandela, alors que se tient le sommet unique en son genre, vient placer nos présentes assises sous le signe du grand destin de ce grand Africain et des valeurs impérissables qu'il a incarnées en réconciliant l'humanité avec elle-même», a-t-il souligné, ajoutant qu'«avec le peuple sud africain frère, l'Algérie vient de perdre l'un des siens».

### Le gouvernement sahraoui décrète 3 jours de deuil national

Le Premier ministre sahraoui Abdelkader Taleb Omar a annoncé vendredi à Mahbes, dans les territoires libérés, que le gouvernement sahraoui avait décrété trois jours de deuil en République arabe sahraouie démocratique, en hommage à «l'homme de paix Nelson Mandela décédé jeudi». Il a indiqué qu'«avec la disparition de Mandela, le monde, le continent africain et le peuple sahraoui ont perdu un grand leader», ajoutant que «le gouvernement sahraoui a décrété trois jours de deuil en hommage à cet homme d'exception». M. Taleb Omar, qui a assisté à un sit-in de solidarité organisé par des femmes africaines et européennes devant le mur de séparation au Sahara occidental, a souligné que «Nelson Mandela nourrissait l'espoir de voir le continent africain débarrassé de toutes les formes de colonialisme et de conflit et devenir une région où prévaudront les valeurs et les idéaux qu'il a consacrés à travers sa lutte». Il a affirmé que le «peuple sahraoui qui milite pour le recouvrement de sa souveraineté nationale n'oubliera pas l'homme symbole Nelson Mandela».

### Cuba décrète trois jours de deuil national

Cuba a décrété vendredi trois jours de deuil national en hommage au héros sud-africain de la lutte anti-apartheid Nelson Mandela décédé jeudi, le qualifiant d'«ami intime» du pays. Nelson Mandela restera dans les mémoires pour «la grandeur de son œuvre» et «l'immensité de son exemple», a affirmé le président cubain Raul Castro dans un message envoyé à son homologue sud-africain Jacob Zuma. «On se souviendra de lui pour l'immensité de son exemple, la grandeur de son œuvre et la fermeté de ses convictions dans la lutte contre l'apartheid, ainsi que pour sa contribution extraordinaire à la construction d'une nouvelle Afrique du Sud», a souligné le président cubain dans son message.

Nelson Mandela s'était rendu à Cuba en juillet 1991, sa première visite à l'étranger depuis sa sortie de prison. Le héros de la lutte anti-apartheid est mort jeudi à l'âge de 95 ans à son domicile de Johannesburg, après une longue maladie. Il sera inhumé le 15 dans son village de Qunu (sud).

# Une série de cérémonies officielles avant l'enterrement de Mandela le 15 décembre

Le programme des cérémonies officielles en Afrique du Sud avant l'enterrement dimanche 15 décembre de l'ancien président et héros de la lutte anti-apartheid Nelson Mandela décédé jeudi a été communiqué samedi par les autorités.

Des livres de condoléances seront ouverts dans les mairies, les ministères et toutes les représentations diplomatiques sud-africaines dans le monde. «La plupart des événements clés seront retransmis en direct à la télévision durant toute la période et les Sud-Africains comme le reste du monde pourra les suivre au jour le jour», a précisé le ministre à la présidence Collins Chabane. Une journée de prières et de réflexion sera organisée demain dimanche 8 décembre dans tout le pays, placée sur une base ecclésiastique. Mardi, est prévue une «Cérémonie hommage officielle» et «service funèbre d'Etat» en présence de dizaines de milliers de personnes et de chefs d'Etat et de gouvernement à Soweto, au stade de Soccer City (FNB Stadium). Mercredi 11 décembre, la dépouille mortelle de Mandela sera exposée à l'Union Buildings, siège du gouvernement. Le corps sera



acheminé dans les rues de la capitale où la population est appelée à former des haies d'honneur. Jeudi, le cercueil sera acheminé dans les rues de la capitale, puis exposé à l'Union Buildings. Vendredi, la dépouille sera acheminée dans les rues de la capitale puis exposée à l'Union Buildings.

Samedi, auront lieu des cérémonies d'adieu au Congrès national africain (ANC) à la base de l'armée de l'air de Waterkloof. La dépouille mortelle sera acheminée en procession jusqu'à Qunu où le clan des Thembu organisera une cérémonie traditionnelle. Enfin di-

manche 15 décembre, un deuxième service funèbre est prévu avant l'inhumation de Nelson Mandela dans son village natal à Qunu.

Le héros de la lutte anti-apartheid est mort jeudi à l'âge de 95 ans à son domicile de Johannesburg, après une longue maladie.

## Hommage unanime de la presse algérienne à Mandela, considéré comme étant «un des nôtres»

La presse algérienne paraissant samedi a été unanime à rendre hommage à Nelson Mandela qu'elle considère comme étant «un des nôtres», pour avoir séjourné en Algérie où il avait reçu une formation militaire auprès de l'Armée de libération nationale.

Le décès de Mandela a fait l'événement des journaux algériens qui lui ont consacré, en plus de la «Une», plusieurs pages et articles, en dépit de l'autre événement qui a retenu en haleine tous les Algériens, à savoir le tirage au sort de la Coupe du monde de football.

La disparition de Mandela a fait la «Une» du quotidien *El Watan* qui a titré en grande manchette «L'Algérie a fait de moi un homme», reprenant ainsi une déclaration du défunt chef de l'ANC (African National Congress). *El Watan* a publié dans ses pages intérieures des articles et des témoignages de personnalités sur Mandela, notamment l'ancien chef du gouvernement Sid-Ahmed Ghazali, ainsi que les réactions d'anciens et actuels dirigeants du monde. «L'Algérie a fait de moi un homme», avait déclaré

Mandela lors de sa visite à Alger en mai 1990, deux mois après sa sortie de prison, a témoigné *El Watan*, rappelant aussi que le leader sud-africain avait rencontré le représentant du Gouvernement provisoire de la République algérienne (GPRA), Chawki Mostefaï en 1961.

Le *Quotidien d'Oran* a, par sa part, repris les mémoires de Mandela dans lesquels il avait souligné que la Révolution algérienne «a représenté une inspiration particulière» pour lui. *L'Expression* est allé dans le même sens en rappelant qu'après 27 ans de détention, Mandela avait réservé sa première visite à l'étranger à l'Algérie. «Une sorte de pèlerinage pour dire d'où il a puisé son passé de révolutionnaire et sans nul doute toute son énergie pour mener son ultime combat», a noté le journal dans son article intitulé «Adieu Madiba». Le journal *Liberté* a également fait de la mort de Mandela l'événement avec un éditorial signé par son directeur de la publication, notant que «Mandela vient d'entrer dans l'histoire une seconde fois, de son vivant d'abord, parce

qu'il avait forcé l'esprit, maintenant qu'il vient de nous quitter». «Depuis la mort de Ghandi, référence incontournable de la lutte contre la colonisation, Mandela a été celui qui a mis à genoux l'apartheid», a encore écrit le directeur de *Liberté*. *El Moudjahid*, *Le Jeune Indépendant* et *le Soir d'Algérie* ont également titré sur la mort de Mandela, reprenant une expression du défunt qui disait «Je suis Algérien».

Le quotidien arabophone *Ech-Chaah*, paru pour la circonstance en noir et blanc, a souligné que «des grands ne meurent jamais», alors que *Sawt Al Ah-rar* a repris le message du président de la République, Abdelaziz Bouteflika, où il a souligné que «pour avoir accompli la réconciliation entre les enfants de l'Afrique du Sud et apposé son empreinte sur le livre d'or du mouvement émancipateur de l'Afrique, Madiba restera à jamais dans la mémoire africaine». L'ancien président et héros de la lutte anti-apartheid, décédé jeudi à l'âge de 95 ans, sera inhumé le 15 décembre dans son village de Qunu (Sud).

## La dépouille de Mandela sera transportée en procession dans la capitale Pretoria

La dépouille mortelle du héros de la lutte anti-apartheid Nelson Mandela sera acheminée en procession dans la capitale Pretoria mercredi, jeudi et vendredi, a-t-on annoncé de source officielle.

«Chaque matin, quand la dépouille quittera la morgue pour être exposée au public, son transport se fera en public», a annoncé le service d'information du gouvernement (GCIS).

«Nous encourageons (le public) à se placer sur le bord quand le corps passera dans les rues de Pretoria» jusqu'au siège du

gouvernement, a indiqué Neo Momodu, directeur du GCIS. Nelson Mandela s'est éteint jeudi soir chez lui à Johannesburg à l'âge de 95 ans et doit être enterré dans son village d'enfance de Qunu, dans la campagne xhosa dans le sud de l'Afrique du Sud dimanche prochain.

Sa mort a provoqué une vive émotion à travers le monde. Plusieurs dirigeants ont salué son «combat contre le racisme et en faveur de la démocratie».

TUNISIE - ÉTATS-UNIS

## Le projet d'une base militaire américaine à Tunis n'a pas été soulevé lors de la visite du chef d'Africom

**Le gouvernement tunisien a démenti, vendredi, les informations rapportées par la presse selon lesquelles la question d'un projet de base militaire américaine en Tunisie aurait été soulevée lors de l'entretien entre le chef du commandement des Etats-Unis pour l'Afrique (Africom) le général Rodriguez et le Chef du gouvernement provisoire, M. Ali El Aridh, en novembre dernier.**



Le gouvernement tunisien a affirmé dans un communiqué que ces informations «sont infondées», précisant que la visite du chef d'Africom en Tunisie «s'inscrivait dans le cadre de la coopération» entre Tunis et cette institution militaire.

Le communiqué rappelle les relations d'«amitié» existant «depuis longtemps» entre la Tunisie et les Etats-Unis, précisant que ces relations sont caractérisées par «une coopération fructueuse» dans de nombreux domaines notamment politique, économique, culturel et militaire. Certains médias avaient évoqué la question d'implantation d'une

base militaire américaine dans le sud de la Tunisie.

En août dernier, la présidence tunisienne avait promulgué un arrêté portant création «d'une zone d'opérations militaires couvrant la bande frontalière sud de la Tunisie».

Le chef d'Africom a affirmé lors de sa dernière visite à Tunis que ses entretiens avec les responsables tunisiens avaient porté sur la coopération bilatérale dans le domaine de la sécurité. Il avait en outre fait part de la «disponibilité de Washington à doter la Tunisie des équipements nécessaires et à appuyer ses efforts dans

le contrôle des frontières et dans la lutte contre la contrebande et le trafic d'armes.

Les observateurs avaient alors relevé que la visite du général Rodriguez intervenait à un moment où les mises en garde contre la menace d'une recrudescence du «terrorisme» en Tunisie et de la prolifération d'un trafic d'armes à partir de la Libye se multipliaient.

Cette visite intervenait également deux jours après que la Tunisie ait démenti avoir fait une demande d'adhésion au commandement militaire conjoint des pays du Sahel et du Sahara.

## BRICS | Réunion des responsables chargés de la sécurité nationale au Cap

Les représentants des pays (Brésil, Russie, Inde, Chine et Afrique du Sud) chargés de la sécurité nationale ont tenu une réunion vendredi au Cap en Afrique du Sud pour discuter des moyens permettant d'approfondir leur coopération.

Les participants à la réunion ont observé une minute de silence à la mémoire de l'ancien président Nelson Mandela, décédé jeudi soir.

Les représentants ont abordé un certain nombre de questions de sécurité en préparation pour le prochain sommet des dirigeants des Brics au Brésil en 2014, selon un communiqué publié après la réunion.

Examinant les questions de cyber-sécurité et de sécurité de l'information, la réunion a convenu de créer un groupe de travail d'experts qui se réunira début 2014 en Afrique du Sud pour finaliser une série de propositions concrètes en vue de leur adoption par le sommet des dirigeants. Concernant la prévention du terrorisme, les participants ont convenu de coopérer étroitement en utilisant le système des Nations Unies en tant que forum principal pour prévenir, combattre et en atténuer les menaces terroristes.

La collaboration convenue entre les Brics prévoit notamment le partage des meilleures pratiques, le renforcement des capacités et le partage d'informations et de renseignements. Les défis relatifs à la paix et la sécurité mondiales ont également été passés en revue et les pays des Brics ont convenu de continuer à travailler ensemble pour garantir des résultats positifs ainsi que la résolution des conflits dans les régions sensibles, y compris l'avancement du programme de sécurité sur le continent africain.

Le réunion a décidé de renforcer la coopération dans le domaine de la sécurité des transports, y compris les initiatives anti-piraterie en ce qui concerne le partage des connaissances et le renforcement des capacités avec les Etats dans les zones de piraterie.

**VIOLENCES EN CENTRAFRIQUE : 92 morts, 155 blessés depuis jeudi à Bangui**



Quelque 92 personnes sont mortes et 155 autres ont été blessées depuis jeudi dans les violences qui ont secoué la capitale centrafricaine Bangui, selon un nouveau bilan établi vendredi par Médecins sans frontières (MSF).

«Hôpital communautaire: 155 blessés en deux jours, 92 morts à la morgue», indique un bref message de la mission de MSF sur place. Un précédent bilan faisait état de près de 80 morts. Selon les médias, des tirs d'armes automatiques et des détonations d'armes lourdes ont été entendus depuis jeudi dans plusieurs quar-

tiers de Bangui. Les tirs ont débuté dans la zone du PK-12, dans le nord de la ville, puis se sont étendus à d'autres quartiers, notamment non loin du centre, dans la zone du fleuve. Au fil des heures, les tirs ont nettement diminué d'intensité, même si vendredi des tirs épisodiques étaient encore signalés dans certains quartiers.

Selon un officier supérieur de la force africaine (Misca), les tirs ont commencé après que des rebelles Séléka, intégrés dans les nouvelles de sécurité, eurent détecté des «infiltrations» de membres de milices d'autodéfense «anti-balaka», hostiles au régime, dans le quartier de Boy-Rabe, près de l'aéroport.

Breves ... Breves ...

### MAHBES

TERRITOIRES SAHRAOUI LIBÉRÉS

Le Premier ministre sahraoui Abdelkader Taleb Omar a annoncé vendredi à Mahbès, dans les territoires libérés, que le gouvernement sahraoui avait décrété trois jours de deuil en République arabe sahraouie démocratique, en hommage à «l'homme de paix Nelson Mandela décédé jeudi».

### JOHANNESBURG

La dépouille mortelle du héros de la lutte anti-apartheid Nelson Mandela sera acheminée en procession dans la capitale Pretoria mercredi, jeudi et vendredi, a-t-on annoncé de source officielle.

### SANAA

Les auteurs du spectaculaire assaut contre le site du ministère yéménite de la Défense à Sanaa qui a fait 56 morts étaient majoritairement des Saoudiens, ont annoncé les enquêteurs.

### BANGUI

La vie reprend progressivement son cours normal à Bangui où les habitants ont recommencé à sortir dans les rues, samedi matin après être restés terrés 48 heures dans leurs maisons, terrorisés par l'explosion de violences et de tueries qui a frappé la capitale centrafricaine.

### TEHERAN

Le président iranien Hassan Rohani a estimé samedi que la question des opposants politiques pouvait être réglée «avec plus de tolérance» en réponse à des étudiants qui réclamaient la libération des deux chefs de l'opposition Mir Hossein Moussavi et Mehdi Karoubi.

### NEW YORK

Le secrétaire général des Nations unies, Ban Ki-moon, s'est déclaré «profondément inquiet» de la montée des violences intercommunautaires en République centrafricaine (RCA), en dépit des efforts déployés par le Conseil de sécurité.

### MANAMA

Le sultanat d'Oman a exprimé samedi son opposition à un projet d'union des pays du Conseil de coopération du Golfe (CCG), proposé par l'Arabie saoudite et qui doit être discuté lors du sommet de ce groupement régional la semaine prochaine à Koweït.

### TEHERAN

Deux inspecteurs de l'Agence internationale de l'énergie atomique (Aiea) sont arrivés samedi à Téhéran pour visiter dimanche l'usine de production d'eau lourde d'Arak (Centre), a rapporté l'agence Isna.

APS

## S Y R I E :

La Norvège et le Danemark travailleront de concert pour transporter les armes chimiques syriennes destinée à être détruites, a annoncé vendredi le ministère norvégien des Affaires étrangères.

## La Norvège et le Danemark conviennent de coopérer pour le transport des armes chimiques



«S'appuyant sur les décisions du Conseil de sécurité des Nations unies et de l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques (OIAC), la Norvège et le Danemark ont convenu d'offrir une contribution conjointe au transport des agents chimiques de guerre hors de la Syrie», a indiqué le ministère norvégien des Affaires étrangères dans un communiqué de presse.

D'après la résolution 2118 du Conseil de sécurité de l'ONU, l'OIAC, qui a été récompensée par le prix Nobel de la Paix 2013, est mandatée pour superviser l'élimination de l'arsenal chimique de la Syrie.

Les agents chimiques de guerre les plus dangereux seront retirés de Syrie d'ici le 31 décembre 2013 alors qu'un plan final de destruction des armes chimiques syriennes devait être approuvé par une réunion de la commission exécutive de l'OIAC prévue pour le 17 décembre, a

fait savoir le ministère norvégien.

Lors d'une déclaration conjointe, le ministre norvégien des Affaires étrangères Boerge Brende et le ministre danois suppléant des Affaires étrangères Rasmus Helveg Petersen ont indiqué que les deux pays restaient engagés à mettre en oeuvre la résolution 2118 du Conseil de sécurité.

«Nos gouvernements ont déjà fourni une aide significative à la mission conjointe de l'OIAC et de l'ONU, à la fois militairement et financièrement. Nous prévoyons actuellement une opération navale conjointe pour assurer le transport des armes chimiques hors de la Syrie», ont déclaré les deux ministres.

Le Danemark apportera à la mission conjointe des frégates, un avion Hercules et environ 300 personnes. Le coût de cet apport est estimé de 60 à 70 millions de couronnes danoises (10,8 millions à 12,6 millions de dollars US) du côté da-

nois.

La Norvège fournira la frégate KNM Helge Ingstad avec à son bord 180 personnes dont des experts dans la manipulation d'armes chimiques. L'accord concernant cette opération conjointe doit obtenir l'approbation dans les deux pays, a indiqué l'agence de presse norvégienne NTB.

La frégate KNM Helge Ingstad est partie en direction de la Méditerranée lundi de Bergen, ville portuaire de la côte occidentale de Norvège, a rapporté NTB, citant des sources de l'armée norvégienne.

La Norvège s'est engagée à verser 15 millions de couronnes norvégiennes pour la réalisation de l'opération de destruction, a indiqué le ministère. La Norvège a rejeté plus tôt une demande des Etats-Unis de prendre les armes chimiques syriennes et de laisser à la Norvège le soin de les détruire.

## Appel commun ONU/Unicef/OMS pour protéger le personnel de santé

Les patrons de l'Unicef, de l'OMS et des opérations humanitaires de l'ONU ont lancé vendredi un appel conjoint à protéger les installations et le personnel de santé en Syrie.

Dans un communiqué commun, Anthony Lake, Margaret Chan et Valerie Amos «condamnent fermement les attaques contre les installations de santé en Syrie» et leurs conséquences pour les patients, médecins et infirmières. Ils estiment que ces attaques constituent des crimes de guerre punissables par la justice internationale.

Ils soulignent que «plus de 60% des hôpitaux publics ont été endommagés ou sont hors service» dans le pays à la suite des combats et qu'un même pourcentage des ambulances a été volé ou gravement endommagé.

«A un moment où les hôpitaux sont submergés de patients, il est essentiel que ces installations soient protégées et que le personnel médical puisse fournir les soins urgents (...) aux patients sans le moindre risque». «Attaquer des établissements de santé peut constituer un crime de guerre en droit international», affirment les trois responsables.

«Il est dans l'intérêt des deux camps en Syrie et de toute la population syrienne que soient préservés la neutralité et le fonctionnement des infrastructures médicales» du pays, souligne le texte.

Il rappelle que malgré les dangers et les difficultés, l'ONU et ses partenaires ont aidé à vacciner plus de 3,3 millions d'enfants contre la polio ces dernières semaines en Syrie.

## La Syrie pourrait se désintégrer faute de règlement en 2014

Le chef de la diplomatie britannique William Hague a averti vendredi que la Syrie risquait une «désintégration» totale si un règlement n'était pas trouvé en 2014, à l'ouverture d'un forum international à Manama sur la sécurité régionale.

«Si le conflit se poursuit, la Syrie elle-même pourrait se désintégrer, et avec l'extrémisme croissant un espace échappant à tout gouvernement serait créé au coeur du Moyen-Orient», a-t-il dit, appelant à faire de 2014 l'année

de la résolution du conflit qui ravage le pays depuis près de trois ans.

M. Hague s'exprimait dans un discours à l'ouverture du «Dialogue de Manama», un forum sur la sécurité régionale auquel participe le secrétaire d'Etat à la Défense Chuck Hagel et de nombreux responsables des pays du Golfe. Soulignant «le risque croissant du terrorisme», il a affirmé que «les voisins de la Syrie seront en première ligne en cas de détérioration catastrophique du conflit» mais que

cela constituerait également «une menace potentielle pour d'autres parties du monde dont l'Europe».

Pour lui, une poursuite du conflit mènerait à «une crise humanitaire aux proportions ingérables», avec un nombre de réfugiés atteignant «quatre millions de personnes, soit le cinquième de la population» de la Syrie. William Hague a appelé le pouvoir et l'opposition à se rendre le 22 janvier à la conférence de Genève 2 «en étant prêts à faire des compromis». «Mettre fin au conflit

sera une tâche extraordinairement difficile, qui requiert que les parties elles-mêmes décident qu'elles ont plus à gagner de la négociation que de la guerre», a-t-il dit.

Le régime syrien et l'opposition ont affirmé leur volonté de se rendre à Genève.

Le régime affirme qu'il revient au président Assad de mener la transition en cas d'accord à Genève. L'opposition politique et les rebelles refusent toute présence du président syrien dans la transition.

## BAHREÏN - OMAN - CCG

### Oman exprime son opposition à un projet d'union des pays du CCG

Le sultanat d'Oman a exprimé hier son opposition à un projet d'union des pays du Conseil de coopération du Golfe (CCG), proposé par l'Arabie saoudite et qui doit être discuté lors du sommet de ce groupement régional la semaine prochaine à Koweït.

«Nous sommes contre l'union des pays du CCG», a déclaré le ministre omanais des Affaires étrangères, Youssef ben Alaoui, lors d'une discus-

sion dans le cadre du Dialogue de Manama, un forum sur la sécurité régionale qui réunit à Bahreïn des responsables occidentaux et des pays de la région.

Il réagissait à un discours du ministre d'Etat saoudien pour les Affaires étrangères, Nizar Madani, qui a appelé les pays du CCG à s'unir pour faire face aux nombreux défis auxquels la région est confrontée.

Le ministre a souligné que l'atti-

tude d'Oman était cependant «positive», car, a-t-il dit, «même si nous sommes contre cette union, nous ne l'empêcherons pas de se réaliser».

Si les cinq autres membres du groupement régional (Arabie saoudite, Koweït, Bahreïn, Emirats arabes unis et Qatar) décident de former cette union, «nous nous retirerons simplement du CCG», a-t-il dit.

APS

Le président iranien Hassan Rohani a estimé hier que la question des opposants politiques pouvait être réglée «avec plus de tolérance» en réponse à des étudiants qui réclamaient la libération des deux chefs de l'opposition Mir Hossein Moussavi et Mehdi Karoubi.

## La question des opposants peut être réglée «avec plus de tolérance»



«Mon gouvernement est engagé par ses promesses à la population (...) nous avons besoin de tolérance et de patience (...) Nous devons savoir qu'avec raison et modération, les questions peuvent être réglées», a déclaré M. Rohani lors d'une réunion à l'occasion de la journée de l'étudiant à l'université Shahid Beheshti, dans le nord de Téhéran.

Alors qu'un groupe d'étudiants criait «Les prisonniers politiques doivent être libérés» et «Moussavi et Karoubi doivent être libérés», d'autres ont répondu: «Les comploteurs hypocrites doivent être pendus»,

en référence notamment à ces deux leaders de l'opposition.

MM. Karoubi et Moussavi, qui avaient rejeté la réélection du président Mahmoud Ahmadinejad en 2009 et pris la tête du mouvement de contestation, sont en résidence surveillée depuis février 2011. «Pour atteindre nos objectifs, nous avons besoin de consensus et d'unité.

Il nous faut plus de tolérance. Si nous n'arrivons pas à régler nos problèmes internes avec calme et logique dans le cadre de la loi, comment pourrions-nous régler les problèmes du monde», a déclaré encore

M. Rohani. Le porte-parole du gouvernement, Mohammad Bagher Nobakht, avait déclaré le 28 novembre au quotidien réformateur Etemad que la levée de la résidence surveillée, la levée des restrictions politiques et sécuritaires étaient au programme du gouvernement.

En septembre, lors de son séjour à New York où il a assisté à l'Assemblée générale des Nations unies, le président Rohani avait lui-même déclaré qu'il espérait pouvoir obtenir la libération de davantage de prisonniers, après celle de plusieurs opposants avant son voyage.

## Deux inspecteurs de l'AIEA à Téhéran pour visiter l'usine d'Arak

Deux inspecteurs de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) sont arrivés hier à Téhéran pour visiter aujourd'hui l'usine de production d'eau lourde d'Arak (centre), a rapporté l'agence Isna.

L'Iran et l'AIEA ont signé à la mi-novembre un accord prévoyant notamment une inspection de l'usine d'Arak et des mines d'uranium de Gachin, dans le sud du pays.

L'usine de production d'eau lourde se trouve sur le même site que le réacteur à eau lourde d'Arak, que l'Iran envisageait de mettre en route vers la fin 2014.

Selon un accord intérimaire conclu en novembre à Genève avec le groupe des 5+1 (Etats-Unis, Chine, Russie, France, Grande-Bretagne et Allemagne), l'Iran s'est engagé à geler les travaux sur le réacteur pour une période de six mois et à ne pas construire d'usine de retraitement de plutonium. En échange, les grandes puissances ont accepté un allègement limité des

sanctions asphyxiant l'économie iranienne.

Si l'AIEA a déjà régulièrement inspecté le réacteur en construction d'Arak, elle n'a plus reçu de détails sur sa conception et son fonctionnement depuis 2006 et n'avait pas été autorisée à visiter le site de production d'eau lourde depuis août 2011.

Après deux ans de négociations infructueuses, l'AIEA et l'Iran se sont mis d'accord le 11 novembre sur une «feuille de route» en six points visant à «créer plus de confiance entre les deux parties». Téhéran a trois mois pour l'appliquer.

Outre l'inspection de l'usine de production d'eau lourde d'Arak et des mines d'uranium de Gachin, l'accord avec l'AIEA prévoit que l'Iran fournisse des informations sur les futurs réacteurs de recherche, les emplacements des nouvelles centrales nucléaires civiles ou encore les futurs sites d'enrichissement d'uranium.

## OMC: La ministérielle de Bali sauvegarde la pertinence de l'OMC

L'Organisation mondiale du commerce (OMC) a finalement conclu samedi à Bali le premier accord depuis sa création en 1995, la sauvegarde de l'obsolescence, même s'il représente moins de 10% du vaste programme de réformes lancé à Doha, affirment de hauts responsables et analystes.

De nombreux responsables avaient en effet dit craindre pour l'avenir même de l'OMC, et du multilatéralisme en général, en cas d'échec à la ministérielle.

Le texte, approuvé officiellement par les ministres des 159 Etats-membres et représentant un ensemble de mesures à minima surnommé un «Doha light», concerne l'agriculture (avec un engagement à réduire les subventions à l'export), l'aide au développement (prévoyant une exemption accrue des droits de douane aux produits provenant des pays les moins avancés) et la «facilitation des échanges», qui ambitionne de réduire la bureaucratie aux frontières.

Le directeur général de l'organisation, le Brésilien Roberto Azevedo a estimé que l'accord de Bali était un «pas important» vers la réalisation du vaste programme de libéralisation des échanges commerciaux lancé en 2001 dans la capitale du Qatar, Doha, mais resté jusqu'à présent lettre morte.

«Bali n'est qu'un début. Nous avons dorénavant douze mois pour établir une feuille de route pour conclure le programme de Doha», a-t-il déclaré.

Pour le ministre indonésien du Commerce, Gita Wirjawan et président de la réunion, même si la ligne d'arrivée a été franchie à Bali, «la course n'est pas encore finie». «Certains des problèmes débattus à Bali restent sans réponse», a-t-il reconnu.

Premier accord dans l'histoire de l'OMC, ce n'est toutefois pas le premier dans la longue marche vers la libéralisation des échanges commerciaux. Le précédent round de négociations, dit «Uruguay Round», s'était conclu en 1994 avec l'accord de Marrakech (Maroc), qui avait abouti à la création de l'OMC un an plus tard.

Washington a appelé vendredi la Chine à mettre en place un «téléphone rouge» avec la Corée du Sud et le Japon dans un contexte tendu par la «zone de défense aérienne» définie par Pékin en mer de Chine.

La Chine a instauré unilatéralement le 23 novembre une «zone d'identification de la défense aérienne» sur une grande partie de la mer de Chine orientale.

Cet espace englobe les îles Senkaku, un archipel administré par le Japon mais revendiqué par Pékin sous le nom de Diaoyu.

Washington, Tokyo et Séoul ont tour à tour dépêché des appareils militaires dans la zone controversée, envoyant ainsi le message qu'ils refusaient de se



**TENSIONS EN MER DE CHINE: Washington pour un «téléphone rouge»**

plier aux nouvelles règles. «La Chine devrait travailler avec les autres pays, dont le Japon et la Corée du Sud, pour mettre en œuvre des mesures

destinées à rétablir la confiance, dont des canaux de communication d'urgence pour faire face aux dangers créés par sa récente annonce», a déclaré ven-

dredi Marie Harf, une porte-parole du département d'Etat. Parmi les dangers créés par la zone chinoise, Marie Harf a cité le fait qu'elle s'étende à des

espaces aériens administrés par d'autres pays: Pékin a ainsi créé «une situation dans laquelle deux autorités différentes assurent pouvoir donner des ordres à des avions civils, créant potentiellement une grande confusion».

«Cela créé une dynamique déstabilisatrice, qui pourrait amener les voisins de la Chine à prendre de nouvelles mesures pour répondre», a-t-elle aussi jugé.

La nouvelle zone de défense aérienne instaurée par la Chine suscite une «réelle inquiétude», a de son côté affirmé jeudi à Pékin le vice-président des Etats-Unis, Joe Biden, qui s'est également rendu à Tokyo et Séoul lors d'une tournée en Asie.

APS

## Programme du dimanche 8 décembre 2013

## TF1

06h30 Magazine jeunesseTFou  
10h10 Sports mécaniquesAutomoto  
10h55 Magazine de sociétéMon plus beau coup de poker  
11h00 FootballTéléfoot  
11h55 Magazine sportifL'affiche du jour  
11h58 Météo  
12h00 JeuLes douze coups de midi  
12h50 Magazine scientifiqueDes inventions et des hommes  
13h00 Journal  
13h30 Magazine de la décorationDu côté de chez vous  
13h35 Météo  
13h40 Série policièreMentalist7  
14h35 Série policièreMentalist7  
15h25 Série policièreLes experts : Miami77  
16h20 Série policièreLes experts : Miami77  
17h05 Série policièreLes experts : Miami77  
18h00 Magazine de sociétéSept à huit  
19h50 Magazine de sociétéLà où je t'emmènerai  
19h55 Météo  
20h00 Journal  
20h30 Magazine de la décorationDu côté de chez vous  
20h40 Météo  
20h50 ThrillerSalt77Inédit  
22h55 Série policièreEsprits criminels77  
23h40 Série policièreEsprits criminels77

## 2

07h00 Magazine culturelThé ou café  
08h05 Magazine sportifRencontres à XV  
08h30 Magazine religieuxSagesses bouddhistes  
08h45 Magazine religieuxIslam  
09h15 Magazine religieuxJudaïca  
09h30 Magazine religieuxSource de vie  
10h00 Magazine religieuxPrésence protestante  
10h30 Magazine religieuxLe jour du Seigneur  
12h05 JeuTout le monde veut prendre sa place  
13h00 Météo 2  
13h02 Journal  
13h20 Magazine d'actualité13h15, le dimanche...  
14h05 Météo 2  
14h07 Magazine de servicesPoint route  
14h15 DivertissementVivement dimanche  
15h50 SportToulouse (Fra) / Connacht (Irl)  
18h00 MultisportsStade 2  
18h45 Magazine de servicesPoint route  
18h50 DivertissementVivement dimanche prochain  
19h55 Météo 2  
20h00 Journal  
20h30 Magazine d'information20h30 le dimanche  
20h40 Magazine culturelD'art d'art  
20h41 Magazine de l'environnementEmission de solutions  
20h44 Météo 2  
20h45 DrameInvictus77  
23h10 Magazine de sociétéFaites entrer l'accusé77

## 3

08h00 Magazine jeunesseDimanche Ludo  
08h00 Dessin animéOggy et les cafards  
08h07 Dessin animéOggy et les cafards  
08h14 Dessin animéOggy et les cafards  
08h25 Téléfilm d'animationScooby-Doo et le sabre du samouraï  
09h33 Série d'animationLa légende des super-héros  
10h07 Série d'animationLa légende des super-héros  
10h41 Dessin animéTitit et Grosminet  
10h57 Emission jeunesseArt Investigation  
11h15 Magazine politiqueExpression directe  
11h25 Météo  
11h30 Magazine régionalDimanche avec vous  
12h00 12/13 : Journal régional  
12h10 Magazine politique12/13 dimanche  
12h50 Magazine animalier30 millions d'amis  
13h20 Téléfilm policierCommissaire Brunetti : enquêtes à Venise7  
14h55 LoterieKeno  
15h00 En course sur France 3  
15h25 Téléfilm dramatiqueLouis la Bro-

cante7  
17h00 DivertissementLes chansons d'abordimédit  
17h55 JeuQuestions pour un super champion  
19h00 19/20 : Journal régional  
19h30 19/20 : Journal national  
19h58 Météo  
20h00 Magazine sportifTout le sport  
20h15 Série d'aventuresZorro  
20h45 Série policièreLes enquêtes de Murdoch77Inédit  
21h25 Série policièreLes enquêtes de Murdoch77  
22h15 Série policièreLes enquêtes de Murdoch77  
23h00 Série policièreLes enquêtes de Murdoch77  
23h45 Météo  
23h50 Soir 3

## CANAL+

07h15 Magazine jeunesseCartoon+  
07h55 Dessin animéLes Dalton  
08h05 Film d'animationErnest et Célestine777  
09h20 Série d'animationLes Simpson  
09h45 ComédiePopulaire777  
11h30 La météo  
11h35 Magazine du cinémaRencontres de cinéma  
12h00 Magazine politiqueLe supplément politique  
12h45 Magazine d'actualitéLe supplément  
13h55 Divertissement-humourLa semaine des Guignols  
14h30 DivertissementLe petit journal de la semaine  
15h05 DivertissementLa semaine de Gaspard Proust  
15h10 DécouvertesLes nouveaux explorateurs  
16h15 DivertissementZapping  
16h18 DivertissementDans la bouche...  
16h20 Série dramatiqueLilyhammer77  
17h05 Série dramatiqueLilyhammer777  
17h50 Magazine d'informationSpécial investigation  
18h45 DivertissementZapping de la semaine  
19h10 FootballCanal Football Club  
19h35 FootballCanal Football Club  
20h55 FootballAvant-match  
21h00 SportMonaco / Ajaccio7  
21h00 SportMonaco / Ajaccio7  
22h55 FootballCanal Football Club  
23h15 FootballL'équipe du dimanche  
00h05 Magazine du jeu vidéoLe journal des jeux vidéo  
00h30 Série d'actionStrike Back77  
01h15 Série d'actionStrike Back77  
02h00 ThrillerLes emmurés7  
03h25 Court métrageLes chroniques de la poisse 2

## M

07h00 Divertissement-humourAbsolument stars  
09h45 Dessin animéKid Paddle  
09h55 Série d'animationLanfeust Quest  
10h20 Série d'animationLanfeust Quest  
10h45 Dessin animéChico Chica Boumba Pepper School  
10h50 Dessin animéChico Chica Boumba Pepper School  
11h10 Magazine sportifSport 6  
11h20 Magazine de l'automobileTurbo  
12h40 Météo  
12h45 Le 12.45  
13h05 Magazine de sociétéMaison à vendre  
14h45 Télé réalitéRecherche appartement ou maison  
16h10 Magazine de la décorationD&CO  
17h15 Magazine d'actualité66 minutes  
18h40 Magazine d'actualité66 minutes : grand format  
19h40 Météo  
19h45 Le 19.45  
20h05 Magazine scientifiqueE=Mc  
20h40 Magazine sportifSport 6  
20h50 Magazine de sociétéZone interdite77Inédit  
23h00 Magazine d'informationEnquête exclusive  
00h25 Enquête exclusive  
01h50 Météo  
01h55 DrameLes feux de la Chandelier77  
03h30 ClipsM6 Music

## La sélection

20h50

## TF1



## Salt

## Résumé

Evelyn Salt, un agent de la CIA, a toujours réussi à mener à bien les missions les plus périlleuses. Extrêmement appréciée de sa hiérarchie, elle bénéficie de la confiance totale de tous les services internes. Tout se complique lorsque la jeune femme est désignée par un agent russe retenu captif comme une espionne à la solde de la Russie. Personne ne veut y croire. Avant qu'une procédure d'interrogatoire ne soit initiée à son encontre, Salt prend la fuite. Son instinct de survie et son implacable savoir-faire lui permettront-ils d'échapper à la CIA ? Elle tente par tous les moyens de percer le secret de ceux qui veulent ruiner sa réputation...

## 2

20h45

## Invictus

## Résumé

1994. L'élection de Nelson Mandela à la tête de l'Afrique du Sud marque la fin de l'Apartheid. Néanmoins, la nation arc-en-ciel demeure marquée par les inégalités et les rancœurs, et divisée économiquement et socialement. Pour unifier le pays et donner à chaque citoyen un motif de fierté, Nelson Mandela mise sur le sport et soutient inconditionnellement l'équipe de rugby nationale, menée par François Pienaar, qui va disputer la Coupe du monde organisée par les Sud-Africains. Certain d'aller dans le bon sens, il n'hésite pas à s'opposer à sa propre communauté, qui voit dans les rugbymen le reliquat d'une époque honnie...



## 3

20h45

## Les enquêtes de Murdoch



## Résumé

Le docteur Darcy Garland a été tué à son domicile d'une balle dans la tempe. Une voisine affirme avoir vu une femme pénétrer sur les lieux quelques minutes avant le drame : une femme qu'elle a reconnue. Il s'agit de Julia Ogden, l'épouse du défunt. Murdoch est atterré. Persuadé de l'innocence de la praticienne, le policier doit pourtant se rendre à l'évidence. Toutes les preuves l'accablent. Ainsi, les vêtements tachés de sang humain retrouvés dans la poubelle appartiennent bien au docteur Ogden. Enfin, l'arme du crime est récupérée dans un tronc d'arbre faisant face à sa maison. En raison de ses liens étroits avec la suspecte, Murdoch est dessaisi de l'enquête au profit du commissaire Giles. La jeune femme est arrêtée au motif que la victime refusait de divorcer...

## CANAL+

20h55

## Monaco / Ajaccio

## Résumé

Bien mal en point en queue de classement, la formation ajacienne n'a plus gagné le moindre match en championnat depuis son succès face à l'Olympique Lyonnais, le 25 septembre dernier. L'heure est donc au sursaut et à la révolte du côté corse, où Zubar, Ochoa, Lasne et Tallo espèrent créer l'exploit au bord du Rocher, face à une équipe monégasque qui a semblé-t-il retrouvé son second souffle après quelques résultats mitigés. Les hommes de Claudio Ranieri confirmeront-ils leur retour en forme sur la pelouse du stade Louis-II ?



## M

20h50

## Zone interdite

## Résumé

Schizophrènes, paranoïaques, psychopathes et considérés comme dangereux, des malades sont envoyés par des prisons ou des hôpitaux psychiatriques vers des établissements spécialisés, les Unités pour malades difficiles, où ils seront soignés de force. Un an durant, «Zone interdite» a posé ses caméras derrière le grand mur d'enceinte de la toute nouvelle UMD d'Albi, pour y filmer le quotidien des patients et du personnel. Qui sont ces hommes que la société regarde comme des fous dangereux ? Comment sont-ils traités ? Plusieurs malades ont accepté de se confier, avec lucidité, sur la folie qui les ronge. Des entretiens ont pu être enregistrés, entre patients et psychiatres, patients et juge des libertés.









## L'Algérie dans un groupe équilibré

L'Algérie a hérité d'un groupe relativement «équilibré et jouable» à l'issue du tirage au sort du Mondial 2014 au Brésil (12 juin-13 juillet), effectué vendredi à Costa do Sauipe.

C'est le sentiment qui se dégage des déclarations des principaux acteurs et responsables du football algérien, à l'instar du président de la fédération algérienne (FAF).

Pour M. Raouraoua qui en a affichée sa satisfaction, il estime que l'Algérie a eu un «bon tirage», tout en mettant l'exergue la nécessité d'effectuer une bonne préparation en vue du Mondial.

«On a eu un bon tirage ça aurait pu être pire. A ce stade de la compétition on est avec les 31 meilleures équipes du monde. Il faut maintenant se préparer comme il le faut, afin de bien représenter l'Algérie et le monde arabe en général au mondial brésilien», a souligné le président de la FAF.

Pour donner plus de chances de réussite aux Verts, le président de l'instance fédérale compte garantir toutes les conditions de préparation et de séjour pour mettre la sélection nationale dans les meilleures dispositions.

De son côté, le sélectionneur national Vahid Halilhodzic, s'est montré prudent,



refusant de s'enflammer avant terme. «Il n'y a pas de matchs faciles et d'autres difficiles lors d'une phase finale de coupe du monde. Toutes les équipes se valent et ont bien mérité leur qualification», a-t-il affirmé.

Pour Halilhodzic, l'Algérie «ne compte pas effectuer le voyage au Brésil en touriste, mais pour jouer crânement ses chances». Pour sa part, le capitaine des Verts, Madjid Bougherra (Lekhouiya/Qatar), estime que l'Algérie a hérité d'un «groupe relativement assez difficile, avec la présence de la Belgique et la Russie», tout en ajoutant que l'équipe algérienne «possède ses chances de qualification au second tour». Pour le buteur des Verts, Islam Slimani

(Sporting Lisbonne/Portugal), l'Algérie a été épargnée par le tirage «qui aurait pu être pire».

«Nous avons hérité d'un bon tirage pour le Mondial au Brésil, mais à ce niveau de compétition toutes les équipes se valent», a-t-il estimé. Enfin, pour l'ancien sélectionneur national, Rabah Saâdane, qui avait mené les Verts au Mondial 2010 en Afrique du sud, l'Algérie est capable de passer pour le second tour, pour la première fois de son histoire.

«J'estime que c'est un bon tirage pour l'Algérie. C'est un groupe assez équilibré. Je pense qu'avec une bonne préparation, l'Algérie est capable de se qualifier pour le second tour». Une chose est sûre, l'équipe

nationale a hérité d'un tirage au sort relativement clément, par rapport aux autres représentants africains, à l'image du Ghana, qui aura fort à faire dans un groupe G qui comprend l'Allemagne, le Portugal, et les Etats-Unis, alors que le Cameroun devra s'extirper du groupe A, où figurent l'intouchable Brésil, le Mexique, et la Croatie.

Les coéquipiers de Sofiane Feghouli entameront la compétition le 17 juin face à la Belgique, avant d'enchaîner avec la Corée du sud, le 22 juin, puis la Russie, le 26 juin.

### Programme des matches du premier tour

**Mardi 17 juin**

Belo Horizonte: Belgique - Algérie (17h00)

Cuiaba : Russie - Corée du Sud 23h00

**Dimanche 22 juin:**

Porto Alegre: Corée du Sud - Algérie (17h00)

Rio De Janeiro: Belgique- Russie 23h00

**Jeu 26 juin**

Curitiba : Algérie- Russie (21h00)

Sao Paulo : Corée du Sud- Belgique (21h00)

Les deux premiers se qualifieront pour les huitièmes de finale.

### Publicité

#### REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

#### MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL

#### DIRECTION DES SERVICES AGRICOLES DE LA WILAYA DE BOUIRA

N°6252/DSA

### MISE EN DEMEURE N° 01

- Vu le décret Présidentiel n° 10-236 du 07 Octobre 2010 modifié et complété, portant réglementation des marchés publics, notamment son article 112.
- Vu l'arrêté Ministériel du 28 Mars 2011 fixant les mentions à porter dans la mise en demeure et les délais de sa publication.
- Vu le marché n° 009/2012/DSA du. 20/12/2012, relatif à la réalisation de :  
Lot n° 07 : Aménagement de 15 Kms de pistes agricoles , à Souk El Khemis (10 kms) , Khabouzia (05 kms).
- Vu la notification de l' ODS de démarrage en date du 07/01/2013 .

L'entreprise ETPHB KENDIL Lofli , sise Cité Med SAHNOUN Commune Ouled Moussa Wilaya de BOUMERDES , titulaire du marché n°009/2012/DSA/ du 20/12/2012 relatif à la réalisation de :

Lot n° 07 : Aménagement de 15 Kms de pistes agricoles à, Souk El Khemis (10 kms), Khabouzia (05 kms).

est mise en demeure de reprendre les travaux dans un délai de Huit (08) jours à compter de la première parution de cette mise en demeure dans les quotidiens nationaux.

Faute de quoi, les mesures qui s'imposent seront appliquées à l'encontre de l'entreprise.

DK NEWS

Anep : 554 352 du 08/12/2013

#### REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

#### MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL

#### DIRECTION DES SERVICES AGRICOLES DE LA WILAYA DE BOUIRA

N° 6253/DSA

### MISE EN DEMEURE N° 01

- Vu le décret Présidentiel n° 10-236 du 07 Octobre 2010 modifié et complété, portant réglementation des marchés publics, notamment son article 112.
- Vu l'arrêté Ministériel du 28 Mars 2011 fixant les mentions à porter dans la mise en demeure et les délais de sa publication.
- Vu le marché n° 012/2012/DSA du. 23/12/2012, relatif à la réalisation du :  
Lot n° 09 : Aménagement de 15 Kms de pistes agricoles , à Ahl El Ksar (05 kms), Ouled Rached (05 kms) , Ath Mansour (05 kms) ..
- Vu la notification de l' ODS de démarrage en date du 07/01/2013 .

L'entreprise EGTPH EFTR ETEFE ETRA MADACI Ali , sise Cité Boumenazel Commune de Ahl El Ksar Wilaya de Bouira , titulaire du marché n°012/2012/DSA/ du 23/12/2012 relatif à la réalisation de :

Lot n° 09 : Aménagement de 15 Kms de pistes agricoles , Ahl El Ksar (05 kms), Ouled Rached (05 kms) , Ath Mansour (05 kms) .

est mise en demeure de reprendre les travaux dans un délai de Huit (08) jours à compter de la première parution de cette mise en demeure dans les quotidiens nationaux.

Faute de quoi, les mesures qui s'imposent seront appliquées à l'encontre de l'entreprise.

DK NEWS

Anep : 554 354 du 08/12/2013



APRÈS LE TIRAGE AU SORT DU MONDIAL 2014 :

## Ce qui attend Vahid Halilhodzic

S. Ben

La sélection algérienne de football vient de connaître ses adversaires pour la phase finale de la Coupe du monde, à savoir la Belgique, la Corée du Sud et la Russie et pour atteindre son objectif de passer au second tour, coach Vahid Halilhodzic devrait donc bien préparer son équipe et surtout ne pas négliger les matchs amicaux pour trouver la cohésion voulue pour ce genre de compétitions. D'ailleurs, juste après le tirage au sort, coach Vahid a déclaré notamment : "Nous allons bien nous préparer pour ce rendez-vous. Nous n'allons pas nous déplacer au Brésil en touristes. Concernant les deux autres équipes du groupe H (Corée du Sud et Russie), je n'ai pas, pour l'instant, suffisamment d'informations sur elles, mais je pense qu'elles sont fortes elles aussi du moment qu'elles se sont qualifiées pour le Mondial-2014".

Et de là à évoquer les matchs amicaux, coach Halilhodzic va directement mettre la pression sur le président de la FAF en affirmant que « nous allons trouver

un adversaire pour le match amical du 5 mars (qui est une date FIFA, ndr) » avant d'espérer : « Pour la préparation de mai, j'aimerais bien avoir, si possible, deux matchs avant d'aller au Brésil : un en Algérie et deux autres matchs au Brésil ».

Et là, il est utile de rappeler que le président de la FAF, Mohamed Raouraoua avait bien déclaré il y a trois semaines environ que "le staff technique national va décider du profil des équipes qu'il faut pour les rencontres amicales après le tirage au sort prévu le 6 décembre prochain à Bahia. Nous allons disputer entre deux et trois matchs amicaux d'ici au mondial", a déclaré Mohamed Raouraoua, en marge du tirage au sort des 32<sup>e</sup> et 16<sup>e</sup> de finale de la Coupe d'Algérie. Les partenaires du capitaine Madjid Bougherra disputeront leur premier match de préparation le 5 mars 2014, la seule date FIFA inscrite dans le calendrier de l'instance internationale avant le Mondial brésilien.

"Nous avons reçu plusieurs propositions dont celle du Portugal, mais nous n'avons rien décidé. La décision du choix de l'ad-



versaire sera prise en fonction du tirage au sort. Donc, nous allons attendre le tirage, ensuite le staff technique choisira l'adversaire qu'il faut pour jouer le premier match de préparation en 2014", a précisé le président de la FAF. La section algérienne disputera deux autres matchs amicaux lors de sa préparation fin mai et début juin prochain, avant d'aborder le Mondial 2014.

Et là, il est utile de rappeler que suivant les règlements de la FIFA, la préparation des équipes qualifiées au mondial 2014 débutera le 26 mai prochain, et les 30 joueurs désignés sur la liste

des joueurs à libérer pour la compétition finale de la coupe du monde doivent être libérés par leurs clubs le 18 mai 2014.

Des équipes citées pour des matchs amicaux, on avait la Suisse, le Portugal, la Bosnie Herzégovine et la France, entre autres.

Et comme coach Vahid et son staff étaient sur place lors du tirage au sort, nul doute qu'ils auraient peut-être touchés des mots à quelques staffs techniques pour l'organisation des rencontres amicales.

De plus et en dehors de ces trois ou quatre matchs que livre-

rait l'Algérie à quelques sélections, le sélectionneur des Verts annonce que « Il y a mille et une choses qui me préoccupent en ce moment. La plus grande est que les médias font croire au peuple que l'Algérie possède la meilleure sélection au monde... ».

Ceci d'une part et les journalistes, observateurs et techniciens ont également relevé ce problème réel qui est le manque de temps de jeu de certains joueurs titulaires chez Vahid. Et mieux encore, coach Vahid le reconnaît. « J'ai des joueurs qui ne jouent pas et donc ne sont pas compétitifs. Comment jouer une Coupe du monde avec des joueurs non compétitifs ? » questionne-t-il.

Or cette situation, c'est bel et bien coach Vahid qui l'a produite. Car c'est, jusqu'à preuve du contraire, lui, seul qui choisit les joueurs. Il a sur son calepin une quarantaine de joueurs et il trouve le moyen de choisir lors des matchs importants des joueurs manquant de temps de jeu ou ne jouant pas du tout, comme il l'indique lui-même. Et c'est justement ce casse tête qu'il faudrait résoudre, maître Halilhodzic...

### L'ANCIEN MILIEU INTERNATIONAL RUSSE, ANDREI KANCHELSKIS «L'Algérie peut surprendre n'importe quel adversaire»

L'ancien milieu international russe, Andrei Kanchelskis, a estimé hier que l'équipe algérienne est « capable de surprendre » lors de la Coupe du monde 2014 de football au Brésil, où elle figure dans le groupe H, en compagnie de la Russie, la Belgique, et la Corée du Sud.

« A mon avis, l'Algérie peut surprendre n'importe quel adversaire. Belges et Sud-Coréens ne sont plus à présenter et le succès de l'équipe nationale russe dépendra de la façon dont le sélectionneur Fabio Capello va préparer les joueurs pour le tournoi », a affirmé Kanchelskis au quotidien russe *Les Nouvelles*.

L'équipe algérienne entamera la compétition le 17 juin face à la Belgique à Belo Horizonte, avant d'enchaîner avec la Corée du Sud, le 22 juin à Porto Alegre, puis la Russie, le 26 juin, à Curitiba. « Dans ce genre de compétitions, il n'y a pas d'équipes faciles et d'autres difficiles. Le plus important est de bien entamer le tournoi », a-t-il ajouté.

Andrei Kanchelskis (44 ans), compte 36 sélections avec la Russie (1992-1998). Il avait évolué, entre autres, à Manchester United (1991-1995) et aux Glasgow Rangers (1998-2002), avant de rattrapper les crampons en 2006 avec le club russe de Krylia Sovetov Samara.



### SELON LA FAF 3 matches au menu des Verts

L'équipe algérienne de football disputera trois matchs amicaux, dans le cadre de sa préparation pour la Coupe du monde 2014 au Brésil (12 juin-13 juillet), a annoncé hier la Fédération algérienne de football (FAF) sur son site. En accord avec le sélectionneur national, le Bosnien Vahid Halilhodzic, la FAF va programmer trois matchs contre des équipes d'Asie, d'Europe et d'Amérique latine, précise la fédération, ajoutant que le premier test aura lieu à la date FIFA du 5 mars 2014. La deuxième rencontre est prévue

en mai 2014, alors que le troisième et dernier match amical se jouera en juin, soit juste avant le coup d'envoi du Mondial. Lors du tirage au sort de la compétition, effectué vendredi à Costa do Saupe (Brésil), l'Algérie a hérité du groupe H, avec la Belgique, la Russie, et la Corée du Sud.

L'équipe algérienne entamera la compétition le 17 juin face à la Belgique à Belo Horizonte, avant d'enchaîner avec la Corée du Sud, le 22 juin à Porto Alegre, puis la Russie, le 26 juin, à Curitiba.

### Le camp de base de l'EN à Sao Paulo

La Fédération algérienne de football (FAF) a jeté son dévolu sur la ville de Sao Paulo (Sud du Brésil), pour le camp de base où séjournera l'équipe nationale pendant la coupe du monde 2014 (12 juin-13 juillet), rapporte hier l'instance fédérale sur son site. Placés dans le groupe H, avec la Belgique, la Corée du Sud et la Russie, les Verts joueront leur premier match face aux Belges le 17 juin à Belo Horizonte, avant d'enchaîner avec la Corée du Sud le 22 juin à Porto Alegre, pour ensuite croiser le fer avec la Russie le 26 juin à Curitiba. Les trois villes se situent dans le Sud du pays.

La ville de Sao Paulo est située entre Belo Horizonte (491 km) et Porto Alegre (853 km), et est distante de 339 km de Curitiba. « Un site a été retenu, non seulement pour les commodités et les prestations qu'il offre, mais également pour sa proximité avec les trois stades où se dérouleront les matches de l'équipe nationale », précise la FAF. Dans cette optique, les formalités administratives sont engagées avec les services concernés de la FIFA et du comité d'organisation local.

### BILLETTERIE

### La seconde phase de vente des billets débute aujourd'hui

La deuxième phase de vente des billets pour les matches de la Coupe du monde 2014 au Brésil (12 juin-13 juillet), débutera aujourd'hui, a annoncé samedi le Fédération internationale de football (FIFA) sur son site officiel, au lendemain du tirage au sort du tournoi effectué à Costa do Saupe.

Les demandes peuvent être effectuées par le biais du site web de billetterie de la FIFA jusqu'à 12h00 heure centrale européenne le 30 janvier 2014, précise la même source. Pendant presque deux mois, les supporters auront donc l'opportunité de placer leurs demandes de billets concernant 62 des 64 matches - les exceptions étant le match d'ouverture à Sao Paulo et la finale à Rio de Janeiro -. La vente de billets AMP - associations membres participantes - débutera en même temps. Pour chaque match, 16% des places seront réservées aux fans des deux équipes - 8% par équipe et par match. Cela inclut les billets pour toutes les rencontres y compris les places pour les fans du Brésil et de la Croatie pour le match d'ouverture, le 12 juin 2014 à l'Arena Corinthians de Sao Paulo. Seules les personnes résidant dans le pays concerné et celles en possédant la nationalité, quel que soit leur lieu de résidence, peuvent demander des billets AMP. Dans ce quota, seuls des billets des catégories 1-3 sont disponibles, souligne la FIFA, qui précise que dans ce cas-là, les fans peuvent prendre le temps pour envoyer leur demande. Cette phase prendra fin le 7 février 2014 et les billets seront attribués par tirage au sort. Ces billets AMP seront vendus par le biais d'un lien accessible à partir de FIFA.com/tickets et de la page de l'équipe concernée dans la section de FIFA.com consacrée à la Coupe du monde.

APS



# Les chocs

## du premier tour

Un premier tour, ça veut dire 48 matches. Mais il y en a qui font saliver plus que d'autres. Nous avons composé notre menu idéal pour le mois de juin...

### BRÉSIL - CROATIE

# Une mise en bouche qui donne faim



**Arena de São Paulo**  
Jeudi 12 juin (22h)

Le topo : Ce n'est pas tout à fait le goût savoureux qu'aurait revêtu, pour les Français, un France-Bราซิล. Ce n'est pas non plus tout à fait un Brésil-Pays-Bas, un Brésil-Italie ou un Brésil-Angleterre. Mais franchement, Brésil-Croatie, on prend. Pour une mise en bouche, on a connu pire. La Croatie de Luka Modric ne manque ni de talents ni d'atouts. De là à enquiquiner le Brésil chez lui ? A voir. Malheureusement pour elle, elle sera privée de Mandzukic, le buteur du Bayern, expulsé en barrage retour contre l'Islande. Peut-être est-il préférable de prendre la Selecao d'entrée. La pression sera terrible pour elle ce 12 juin.

### Scolari évoque son groupe pour le Mondial

«La Croatie jouera sa sixième Coupe du monde et a une très bonne équipe. Ce sera la cinquième pour le Cameroun, qui a déjà réalisé quelques performances. Et le Mexique est un adversaire très solide. Il n'y a pas de groupe facile. C'est toujours bien de commencer contre une équipe européenne, qui passera forcément par une période d'adaptation au Brésil. Je m'attends à un premier match équilibré, mais nous vivons ici, nous travaillons ici, et nous connaissons ce pays mieux que quiconque ». Chez lui, le Brésil sera logiquement l'un des grands favoris de la compétition et ne pas la remporter serait considérée comme un grand échec.



### Nico Kovac : «L'objectif de la Croatie est de terminer second»

«Le Brésil est sans aucun doute le grand favori du groupe. Nous allons analyser les autres sélections et lutter pour la seconde place. De toute façon, affronter le Brésil, cinq fois champion du monde, est une opportunité unique».



### Trois bonnes raisons de vouloir le voir

- Parce que le match d'ouverture est toujours un match dont on se souvient
- Parce que c'est tellement plus sexy que l'Afrique du Sud-Mexique qui avait lancé le Mondial 2010.
- Parce qu'il y a déjà eu quelques grosses surprises dans les matches d'ouverture (l'Argentine battue en 1982 et 1990, la France en 2002...)

## CE MATIN À 10H30 AU CENTRE DE PRESSE DE DK NEWS Projection d'un film documentaire sur l'itinéraire du président Bouteflika

• La rencontre sera animée par le Comité national des sympathisants avec le frère Abdelaziz Bouteflika et la Confédération nationale de consultation et de coordination du mouvement associatif

Le Comité national des sympathisants avec le frère Abdelaziz Bouteflika et la Confédération nationale de consultation et de coordination du mouvement associatif organisent ce matin à 10 h 30, au Centre de presse de DK News (3 rue du Djurdjura à Ben Aknoun), une rencontre au cours de laquelle sera projeté un film documentaire inspiré du dernier ouvrage intitulé *Abdelaziz Bouteflika : Aux grands hommes, la nation est reconnaissante*, de Abdelkrim Abidat.



## COUPE DU MONDE 2014



### République de Corée- Algérie décalé de 17h00 à 20h00 à Porto Alegre

La rencontre République de Corée-Algérie, initialement prévue dimanche 22 juin à Porto Alegre à 13h00 (heure locale) - 17h00 (algérienne) a été décalée à 16h00 (locale) - 20h00 (algérienne), a indiqué samedi la Fédération internationale de football (FIFA).

Outre ce match, six autres rencontres ont vu leur horaire modifié à la suite du tirage au sort pour permettre «une meilleure adaptation aux destinations les plus chaudes», précise l'instance dirigeante du football mondial.

À la suite du tirage au sort final de la Coupe du monde de la FIFA, «Brésil 2014», la FIFA a confirmé ainsi les horaires des 64 matches de la plus prestigieuse des compétitions.

#### Les coups d'envoi des rencontres suivantes ont été modifiés :

##### Samedi 14 juin

Côte d'Ivoire-Japon, 22h00 (heure locale) - initialement prévu à 19h00 - à Recife Angleterre-Italie, 18h00 (heure locale) - initialement prévu à 21h00, conditions similaires à un coup d'envoi à 21h00 - à Manaus

##### Mercredi 18 juin

Cameroun-Croatie, 18h00 (heure locale) - initialement prévu à 15h00 - à Manaus Espagne-Chili, 16h00 (heure locale) - initialement prévu à 19h00 - à Rio de Janeiro

##### Dimanche 22 juin

USA-Portugal, 18h00 (heure locale) - initialement prévu à 15h00 - à Manaus Belgique-Russie, 13h00 (heure locale) - initialement prévu à 19h00 - à Rio de Janeiro République de Corée-Algérie, 16h00 (heure locale) - initialement prévu à 13h00 - à Porto Alegre.

APS

## Groupe H



### HONG MYUNG-BO/CORÉE DU SUD «L'Algérie, une équipe solide»

Le sélectionneur de l'équipe de la Corée du Sud Hong Myung-bo a affirmé que l'équipe nationale d'Algérie que les Coréens vont affronter en phase de groupes de la Coupe du Monde 2014 est un adversaire solide. «Les fans sud-coréens ne sont pas familiers avec la Belgique. Je pense que les Belges seront une équipe encore plus forte l'année prochaine. La Russie est une équipe constituée de joueurs physiques disciplinés. L'Algérie est aussi une équipe solide. Il n'y a jamais de groupes faciles en Coupe du monde» a déclaré Hong Myung-bo à l'agence de presse coréenne Yonhap. Le tirage au sort effectué vendredi a placé la Corée du Sud dans le groupe H avec la Belgique, l'Algérie et la Rus-

sie. Pour l'ancien défenseur coréen, les trois adversaires sont bons et qu'il faudra se préparer convenablement pour le mondial brésilien, qui se déroulera du 12 juin au 13 juillet prochain. La Corée du Sud a rencontré la Belgique à deux reprises en Coupe du Monde avec à la clé une défaite (2-0) en 1990 en Italie et un nul (1-1) en 1998 en France. En revanche, les Sud-Coréens n'ont jamais affronté l'Algérie et la Russie au Mondial. Au Mondial 2014, la Corée du Sud débute contre la Russie le 17 juin à Curitiba, avant de croiser le fer face à l'Algérie le 22 juin à Porto Alegre. Lors de la troisième et dernière journée prévue le juin, les Coréens affronteront la Belgique à Sao Paulo.

### Thibaut Courtois/Belgique «Le premier match face à l'Algérie sera très important»

Le gardien de but international belge de l'Atletico Madrid (Liga espagnole), Thibaut Courtois, a relevé samedi l'importance du match inaugural du groupe H face à l'Algérie, prévu le 17 juin à Belo Horizonte, dans le cadre du premier tour de la Coupe du monde 2014 au Brésil (12 juin-13 juillet).

«L'Algérie, ce n'est pas mal. C'est une bonne équipe mais on aurait pu tomber sur des nations plus fortes comme la Côte d'Ivoire. Ce premier match sera très important. Si tu le gagnes, tu es lancé pour la suite du tournoi», a indiqué Courtois au site de la RTBF, au lendemain du tirage au sort du Mondial effectué à Costa Do Sauipe. Outre l'Algérie, la Belgique rencontrera dans le groupe H la Russie et la Corée du Sud.

«Je ne connais pas vraiment la Corée du Sud. Je pense que les Coréens jouent un peu comme le Japon. La Russie a encaissé deux de buts (5 en dix matches) et a devancé le Portugal en qualifications. Cela ne va pas être facile, mais je ne crois pas que l'on peut se plaindre. On n'a pas encore eu l'occasion de parler entre Diables, mais le fait qu'Axel (Witsel) et Nicolas (Lombaerts) jouent en Russie peut nous servir», a-t-il ajouté.

Le portier de la Belgique reste réaliste, refusant de verser dans un optimisme béat, alors que son équipe, tête de série, est considérée comme la favori de cette poule en compagnie de la Russie. «Il ne faut pas sous-estimer nos adversaires. Mais bon, je crois qu'on doit passer en huitièmes de finale. Et là tout sera possible. On pourrait jouer contre l'Allemagne ou le Portugal. Ce sera plus difficile mais d'abord il faut sortir de notre groupe».

Les «Diables» entreront en compétition seulement le 17 juin face à l'Algérie. Cinq jours après le match d'ouverture. Un avantage, selon Courtois.

«On aura le temps de s'adapter aux circonstances et à la météo. Ce n'est pas plus mal. On joue aussi dans des villes où il ne fait pas trop chaud. Les trajets seront courts. C'est aussi important pour la récupération», a-t-il conclu.

### Foued Kadir

### «Un groupe équilibré»

L'international algérien du Stade Rennais Foued Kadir a estimé que le tirage au sort du Mondial 2014 effectué vendredi a placé l'Algérie dans un groupe «équilibré» avec la Belgique, la Russie et la Corée du Sud. «On évite le Portugal, la France et les Pays-Bas. Cela aurait pu être pire. Dans ce groupe, je connais surtout la Belgique, car je les ai plusieurs fois vu jouer. Ils ont une belle génération avec des joueurs qui évoluent dans les plus grandes équipes européennes notamment en Angleterre comme Eden Hazard. Ce n'est pas un hasard s'ils ont terminé premiers de leur groupe», a déclaré Kadir au site officiel du Stade Rennais. «La Corée du Sud, a des joueurs techniques et rapides. On ne connaît pas véritablement leur niveau, mais ils sont toujours présents dans les grandes compétitions. La Russie est un pays de football, mais on est aussi un peu dans l'inconnu. Je pense que ce sera un groupe équilibré où toutes les équipes ont leur chance. Pour tirer son épingle du jeu, il faudra bien commencer. Le premier match sera très important» a-t-il ajouté. L'Algérie entamera le Mondial face à la Belgique le mardi 17 juin au stade de Bello Horizonte (17h00) avant d'affronter successivement la Corée du Sud le 22 juin (17h00), et la Russie le 26 juin (21h00).